

area plan

FREZZA[®]

spazio
modulo

**areaplan
spazio
modulo**

FREZZA[®]

areaplan spazio modulo

Areaplan spazio modulo è una partizione divisoria che consente di riconfigurare spazi e ambienti con particolare attenzione all'isolamento acustico, termico e visivo.

Areaplan spazio modulo is a partition wall system that allows new settings of spaces and environments with special attention to soundproof, thermal and visual insulation.

Areaplan spazio modulo ist ein Trennwandsystem, das Räume und Umgebungen neu konfiguriert, mit besonderem Augenmerk auf Schall-, Wärme- und Sichtschutz.

Areaplan spazio modulo est une cloison qui permet de reconfigurer les espaces et les environnements avec particulière attention à l'isolation phonique, thermique et visuelle.

Areaplan spazio modulo es una partición que permite reconfigurar espacios con especial atención al aislamiento acústico, térmico y visual.









La struttura portante è composta da montanti e traversi in profilato d'acciaio che si agganciano tra di loro e sono contenuti da binari a terra e a soffitto. Sulla parte inferiore di ogni montante è presente un piedino di regolazione, mentre sulla parte superiore uno spintore con molla, atto all'assorbimento delle flessioni presenti nei solai. In presenza di controsoffitto è possibile usare il binario autoportante e il montante viene dotato di terminale di bloccaggio.

The structure is composed by floor and ceiling rails in profiled steel uprights and crosspieces. Uprights are equipped with adjusting feet on the floor and spring pusher on the ceiling to level different heights. With false ceiling, it is possible to use the self-supporting rail and the upright is fixed to the rail.

Die tragende Struktur besteht aus Pfosten und Querträgern aus Stahl, die in Boden- und Deckenschienen eingehakt und eingeschlossen sind. Im unteren Teil jedes Pfostens befindet sich ein Einstellfuß, während im oberen Teil ein Federschieber zum Auffangen der in den Böden vorhandenen Biegungen geeignet ist. Bei Vorhandensein einer Zwischendecke ist es möglich, die freitragende Schiene zu verwenden. Der Pfosten ist mit einem verriegelnden Endstück ausgestattet.

La structure portante est composée de montants et de traverses de section en acier qui s'accrochent et sont enfermés dans des rails au sol et au plafond. Dans la partie inférieure de chaque montant, il y a un vérin de réglage, tandis que sur la partie supérieure, un poussoir à ressort convient pour absorber les flexions présentes dans les sols. En présence d'un faux plafond, il est possible d'utiliser le rail autoportant et le montant est équipé d'un terminal de verrouillage.

La estructura portante se compone de montantes y travesaños en perfil de acero que se enganchan entre ellos y se contienen en guías en el suelo y en el techo. En la parte inferior de cada montante hay un pie de regulación, mientras que en la parte superior hay un empujador para la absorción de las flexiones en los techos. En presencia de un falso techo, es posible usar la guía autoportante y el montante se equipa de un terminal de bloqueo.





Il sistema a spinta che preme sull'intradosso del solaio consente di raggiungere la necessaria stabilità statica e strutturale.

The push system that pushes on the soffit allows to reach the necessary static and structural stability.

Das Schubsystem, das auf die Laibung drückt, ermöglicht es, die notwendige statische und strukturelle Stabilität zu erreichen.

Le système à contre-poussée qui pousse sur l'intrados permet d'atteindre la stabilité statique et structurelle nécessaire.

El sistema de empuje que empuja sobre el sofito permite alcanzar la estabilidad estática y estructural necesaria.



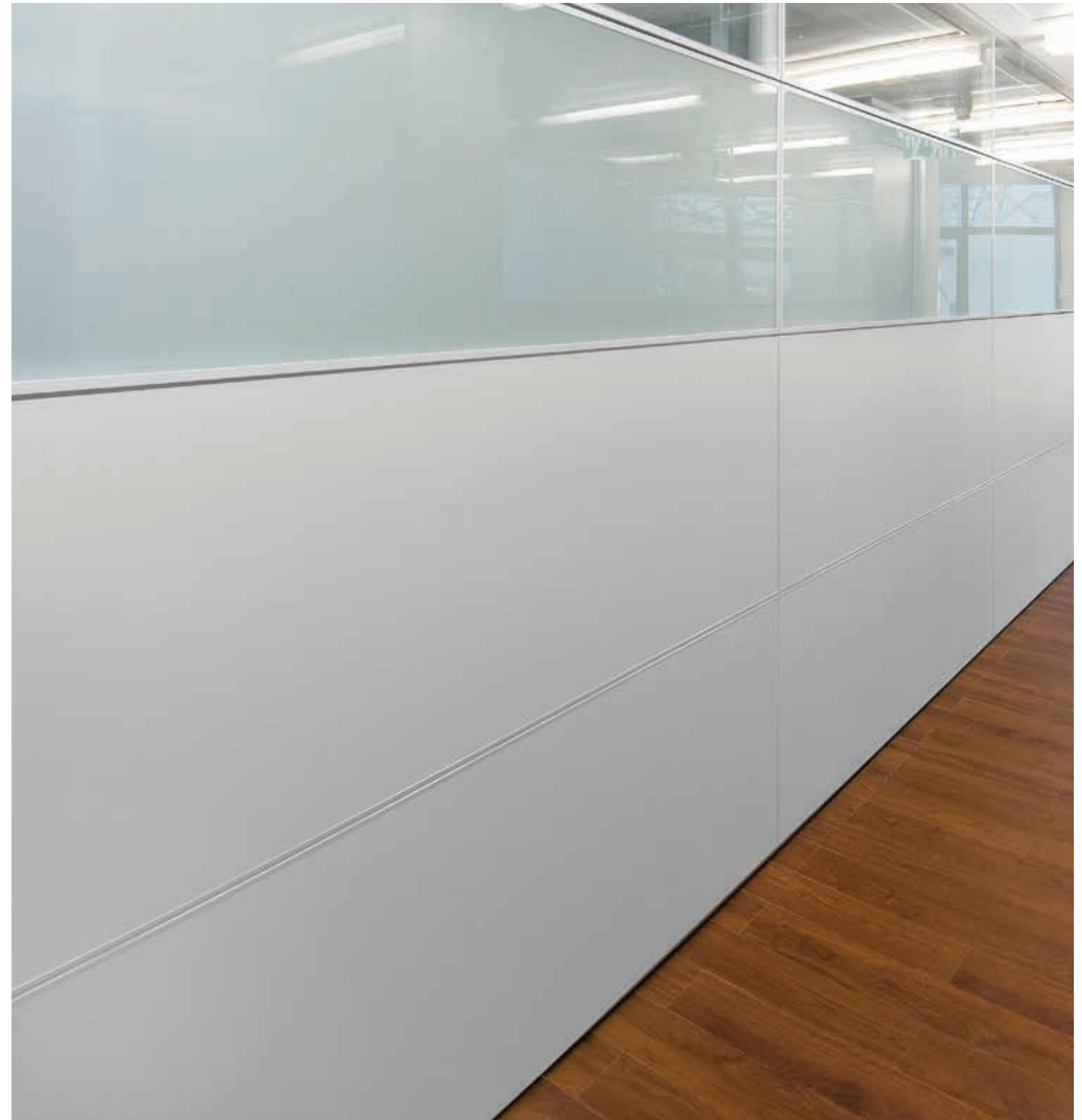
Lo spazio orizzontale di 8 mm tra ciascun elemento modulare della parete divisoria consente la sostituzione di ciascun elemento senza dover smontare l'intera parete.

The 8 mm horizontal gap between each partition wall modular element, allows the replacement of each element without having to disassemble the entire wall.

Der horizontale Abstand von 8 mm zwischen den modularen Trennwandelementen ermöglicht den Austausch der einzelnen Elemente, ohne dass die gesamte Wand demontiert werden muss.

L'espace horizontal de 8 mm entre chaque élément modulaire de la cloison permet le remplacement de chaque élément sans avoir à démonter la totalité de la cloison.

El espacio horizontal de 8 mm entre cada elemento modular de la partición permite la sustitución de cada elemento sin tener que desmontar toda la partición.



Tra i pannelli in legno è possibile applicare un profilo in alluminio che, oltre ad assumere una valenza estetica, permette l'installazione di mensole in legno o in vetro.

An aluminium profile can be placed between the wooden panels to attach wooden or glass shelves.

Zwischen den Holzplatten kann ein Aluminiumprofil angebracht werden, um Holz- oder Glasböden zu befestigen.

Il est possible d'appliquer, entre les panneaux en bois, un profilé en aluminium qui permet l'installation d'étagères en bois ou en verre.

Se puede colocar un perfil de aluminio, entre los paneles de madera, para fijar estantes de madera o vidrio.





Su richiesta, è possibile installare tende veneziane con regolazione manuale o motorizzata.

Venetian blinds with manual or motorized adjustment can be installed as an optional.

Auf Wunsch können Jalousien mit Handverstellung oder motorischer Verstellung montiert werden.

En option, il est possible d'installer des stores vénitiens avec réglage manuel ou motorisé.

Según solicitud, se pueden instalar persianas venecianas con regulación manual o motorizada.





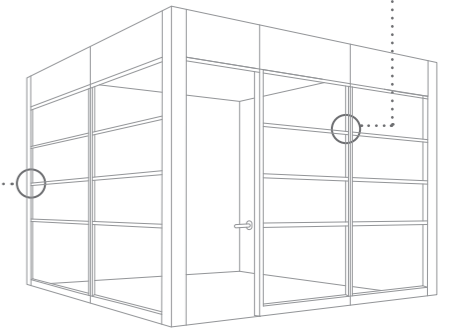
È disponibile una connessione ad angolo variabile per costruzioni non ortogonali

A variable corner is available for non orthogonal constructions

Die Ecke ist variabel, aber nur für Konstruktionen, die nicht orthogonal sind.

L'angle est à géométrie variable pour les constructions non orthogonales.

El ángulo es variable para construcciones no ortogonales



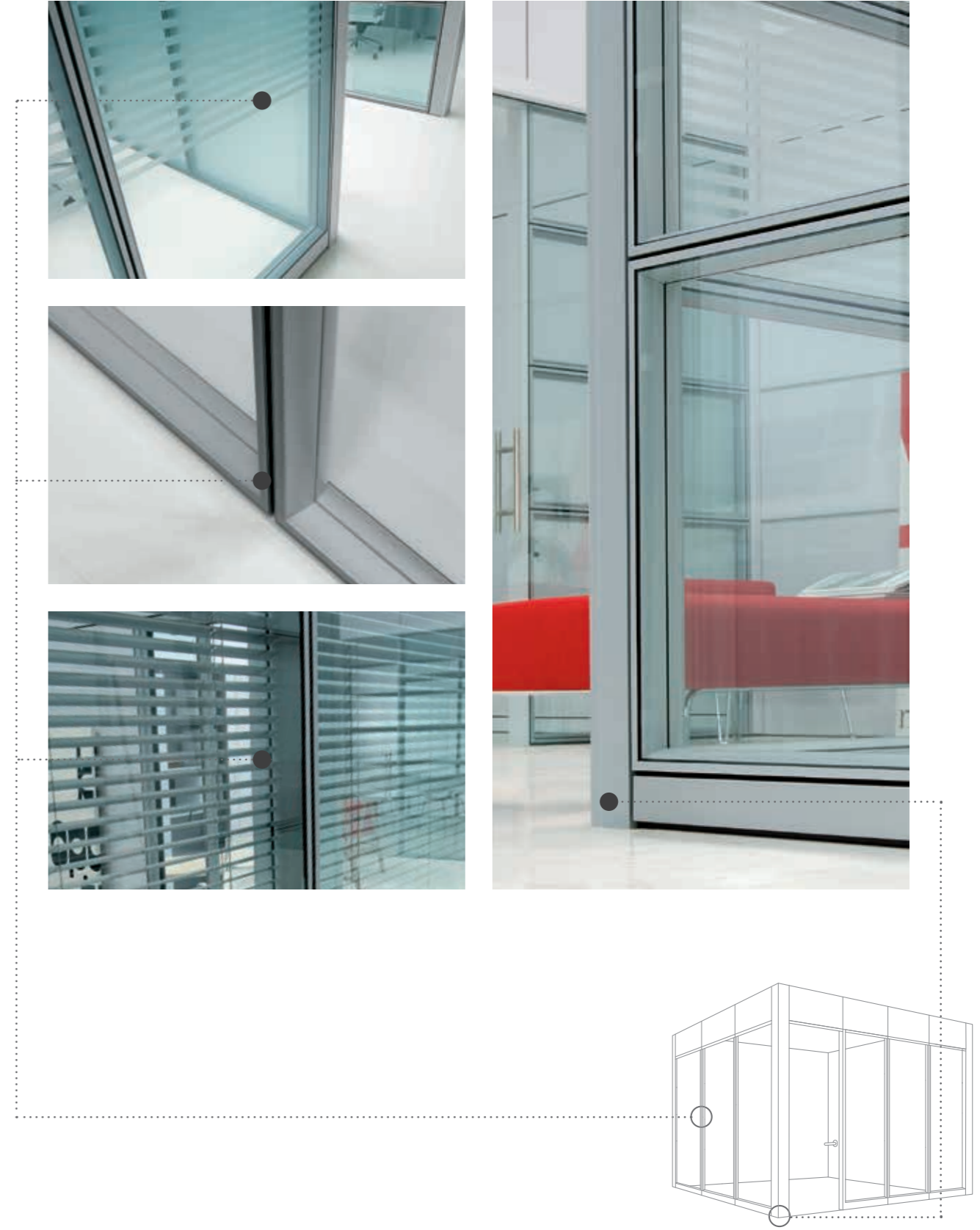
In Areaplan Spazio Modulo la struttura portante consente una semplicità di installazione e permette di modificare il layout con l'inserimento di porte, pannelli in vetro o attrezzati, senza essere smontata. Oltre ai vetri trasparenti, sono previsti vetri acidati. La struttura è predisposta per l'installazione elettrica.

Areaplan Spazio Modulo structure grants a simple installation. It is possible to add doors, glazed or equipped panels without dismantling the structure. The glass panels can be clear or frosted. The structure allows cable management.

Die tragende Struktur von Areaplan Spazio Modulo ist einfach zu montieren und kann auch durch Einführen von Türen, Glasscheiben oder ausgerüsteten Paneelen ohne Demontage geändert werden. Es sind transparente oder satinierte Glas. Die Struktur ist geeignet für die gesamte elektrische Verkabelung und die Elektrifizierung.

Simplicité d'installation avec Areaplan Spazio Modulo. La structure portante permet la reconfiguration des pièces avec portes, panneaux verre ou équipés, sans être démontée. Verres transparents ou acidifiés. La structure est préparée pour l'installation électrique.

En Areaplan Spazio Modulo, la estructura permite una fácil instalación y un cambio de layout con la integración de puertas, vidrios o paneles equipados, sin desmontarse. Además de los cristales transparentes, están disponibles cristales alácidos. La estructura es apta para la instalación eléctrica también.

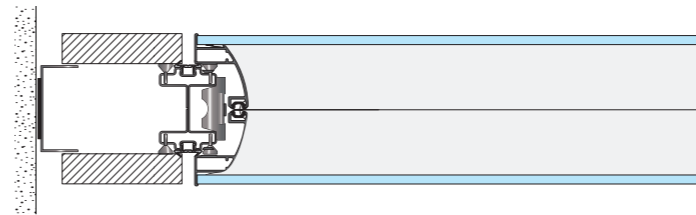




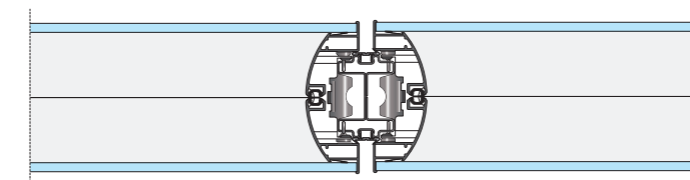
PARTIZIONE CON VETRI INCOLLATI AL PROFILO ESTERNO

Partition wall with flush glass / Doppelverglasung Wand mit dem Außenprofil verklebt

Cloison avec double verre collée au profil extérieur / Partición con cristal doble pegado al perfil exterior



Connessione cieco - vetro incollato al profilo esterno
 Connection for blind - flush glass modules
 Verbindung volles Modul - Doppelverglasung Wand mit dem Außenprofil verklebt
 Connection panneau plein - double verre collée au profil extérieur
 Conexión ciego - cristal doble pegado al perfil exterior



Connessione per vetro incollato al profilo esterno
 Connection for flush glass modules
 Verbindung für Doppelverglasung Wand mit dem Außenprofil verklebt
 Connection pour double verre collée au profil extérieur
 Conexión para cristal doble pegado al perfil exterior



32

PORTE BATTENTI

Swing doors / Flügeltür / Portes battantes / Puertas batientes



Porta vetro con sistema di chiusura assistito
Glass door with assisted closing system
Glastür mit assistiertem Schließsystem
Porte vitrée à fermeture assistée
Puerta en cristal con sistema de cierre asistido



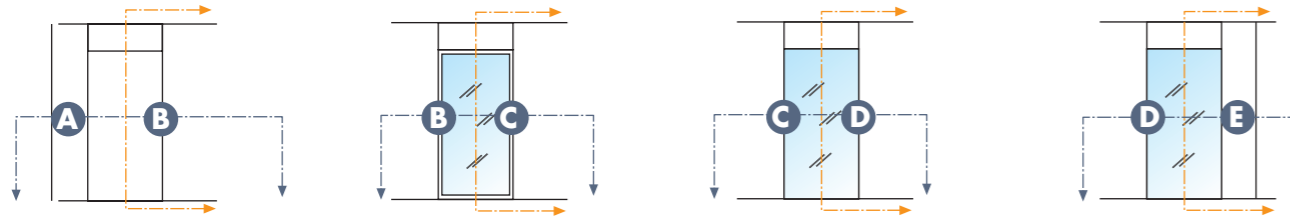
33



PORTE SCORREVOLI

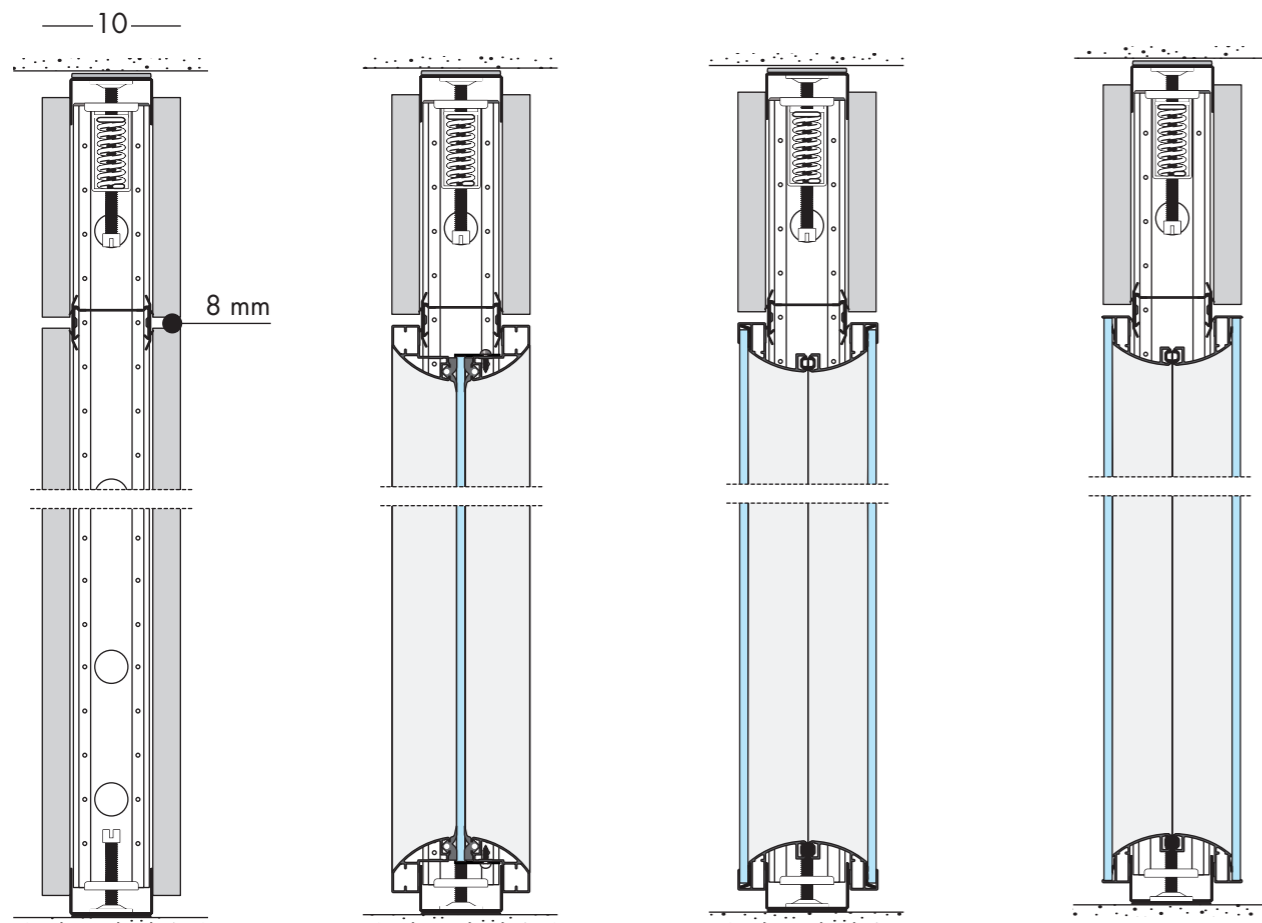
Sliding doors / Schiebetüren / Portes coulissantes / Puertas correderas





PARETE CIECA

Wood partition wall
 Volle Trennwand
 Cloison pleine
 Mampara ciega



PARETE MONOVETRO

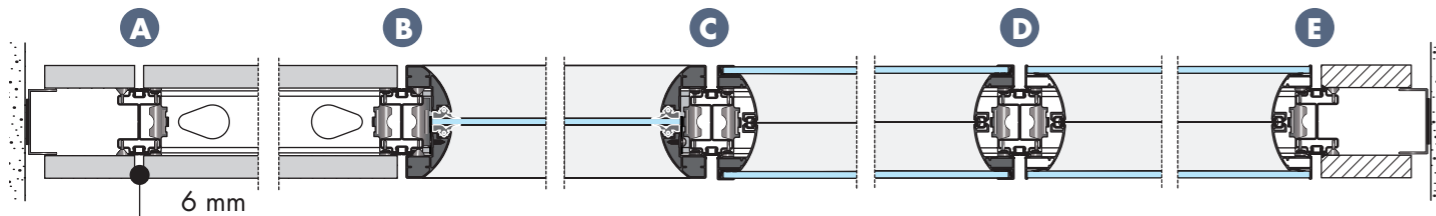
Single center glazed partition wall
 Zentral Einzelglaswand
 Cloison verre simple centré
 Mampara con cristal singolo centrado

PARETE DOPPIO VETRO

Double glazed partition wall
 Doppel Glas Trennwand
 Cloison verre double
 Mampara cristal doble

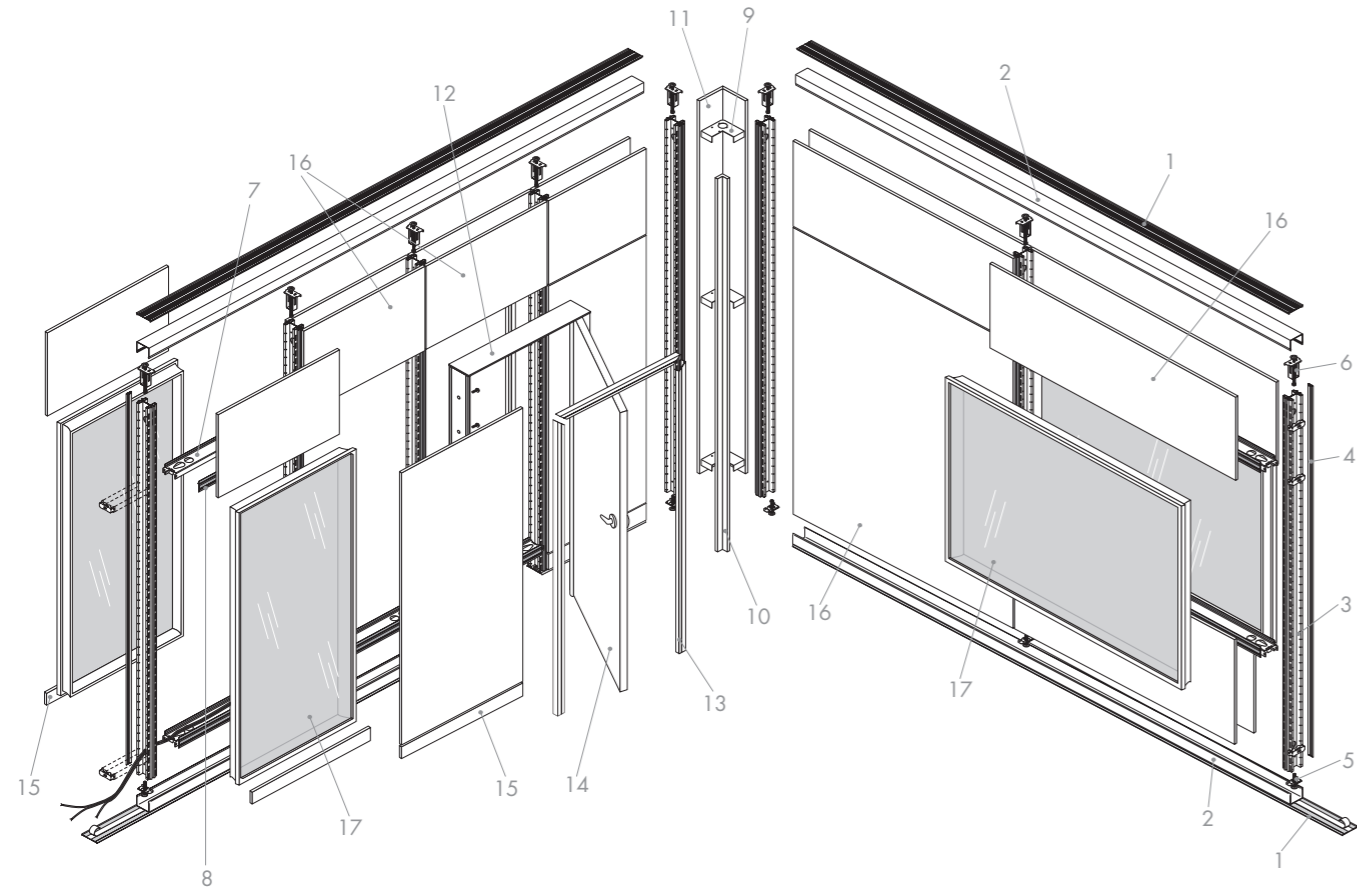
VETRO DOPPIO A FILO ESTERNO

Glass module to outside edge
 Doppeltes glas ohne ramén
 Double vitrage avec alignement externe
 Vidrio doble al ras externo



PARETE DIVISORIA - Esploso dei componenti

Partition wall - Exploded view of components / Gemischte Wand - Explosionszeichnung der Bestandteile / Cloison mixte - Schema eclate des composants / Mampara mixta - Detalle de los componentes



- 1 - Guarnizione per binario - Rail gasket - Dichtung für Schiene - Joint pour rail - Guarnición para guía
- 2 - Binario - Rail - Schiene - Rail - Guía
- 3 - Montante - Upright - Träger - Montant - Montante
- 4 - Guarnizione per montante - Upright gasket - Dichtung für Träger - Joint pour le montant - Guarnicion para montante
- 5 - Piedino inferiore - Foot - Unterer Schraubfuß - Pied inférieur - Pie inferior
- 6 - Spintore superiore - Upper pusher - Obere Spannschraube - Pousseur supérieur - Presor superior
- 7 - Traverso - Crosspiece - Querträger - Traverse - Traversaño
- 8 - Guarnizione per traverso - Crosspiece gasket - Dichtung für Querträger - Joint pour le traverse - Guarnicion para traversaño
- 9 - Ferramenta per collegamento - Connecting hardware - Innenteile eines - Verkettungselements - Accessoires de liaison - Herraje para union
- 10 - Angolo interno per collegamento - Inner connection angle - Inneres Verkettungselement - Angle interne pour la liaison - Angulo interno para union
- 11 - Angolo esterno per collegamento - Outer connection angle - Äusseres Verkettungselement - Angle externe pour la liaison - Angulo externo para union
- 12 - Stipite porta - Door post - Türpfosten - Chambranle de la porte - Estípita puerta
- 13 - Cornici per stipite - Door post frames - Türzarge - Cadre pour le chambranle - Marco puerta
- 14 - Pannello porta - Door panel - Türblatt - Panneau de la porte - Panel puerta
- 15 - Zoccolo - Plinth - Sockel - Socle - Zòcalo
- 16 - Pannello cieco - Blind panel - Vollpaneel - Panneau plein - Panel ciego
- 17 - Telaio vetrato - Frame with glass - Glaspaneel - Châssis vitré - Estructura cristal

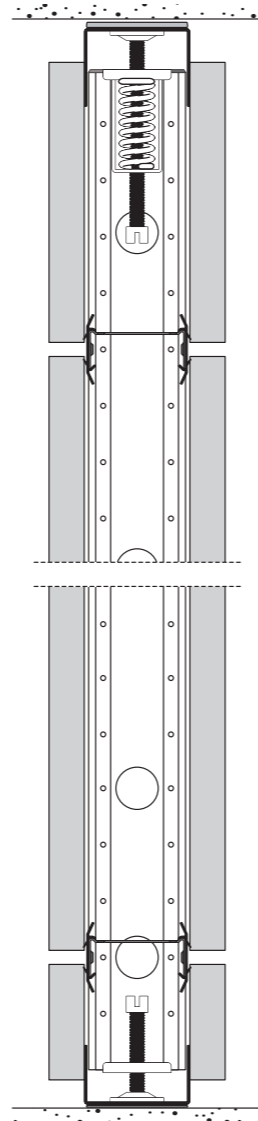


SISTEMA A SPINTA

Push system / Schubsystem / Système à contre-poussée / Sistema de empuje



42

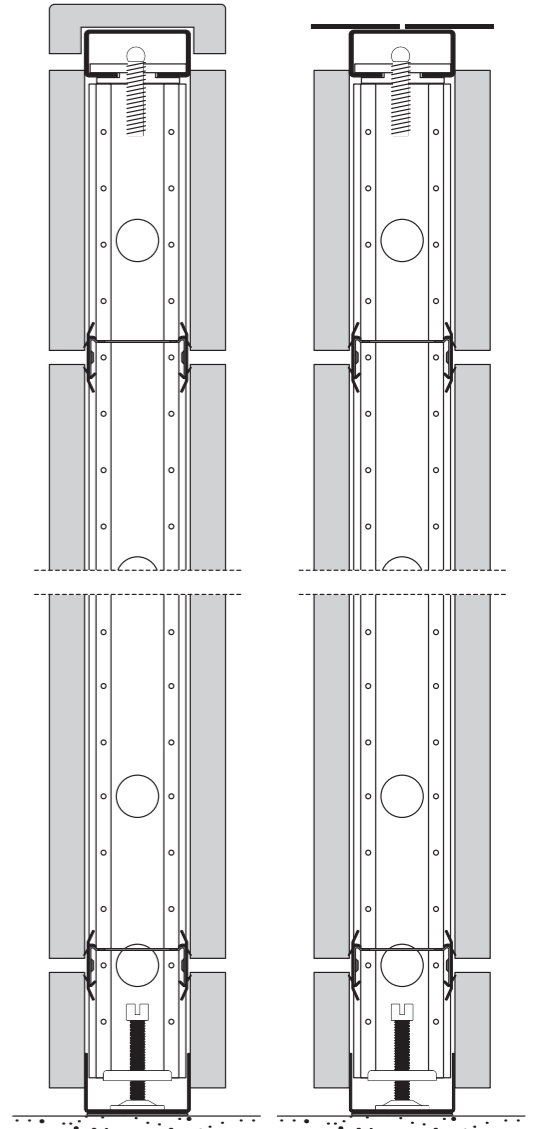


SISTEMA AUTOPORTANTE

Self-supporting system / Selbsttragendes system / Système autoportant / Sistema autoportante

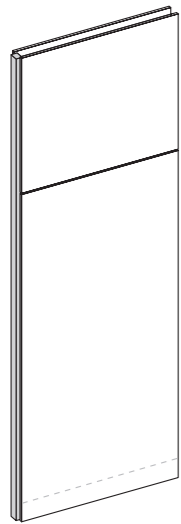


43

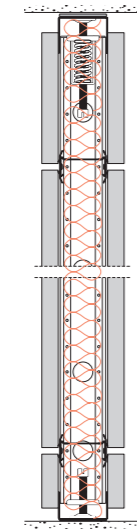
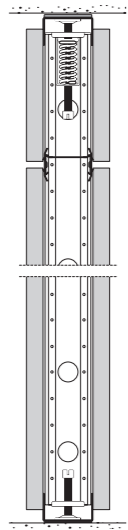


SEZIONI VERTICALI

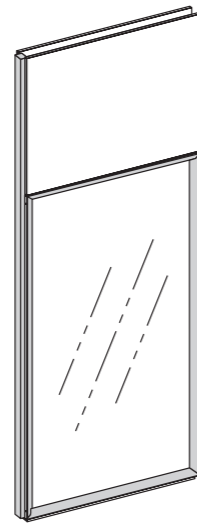
Vertical Sections / Vertikalschnitte / Sections verticales / Secciones verticales



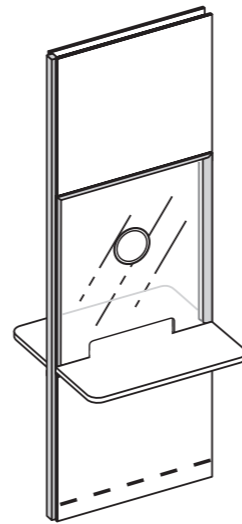
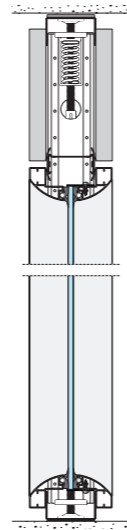
Parete divisoria cieca
Solid partition wall
Vollwand
Cloison pleine
Mampara ciega



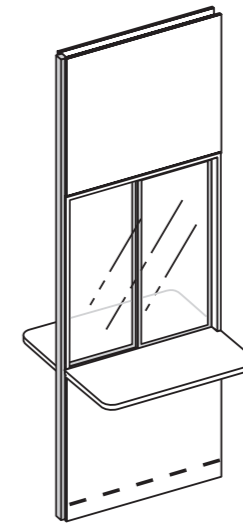
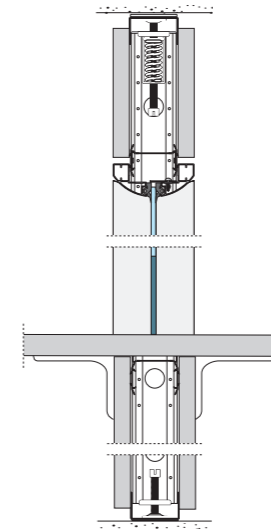
Insonorizzata
Soundproofed
Schallisoliert
Insonorisé
Insonorizada



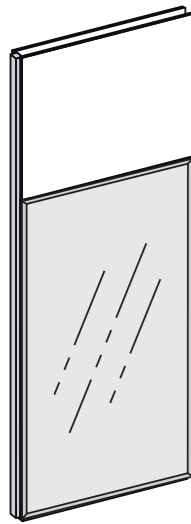
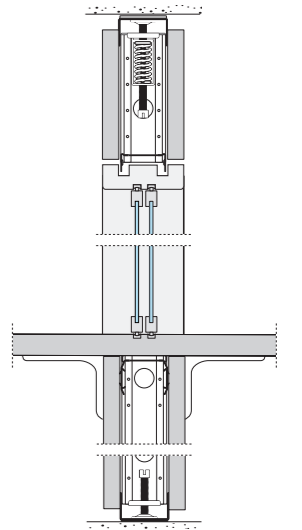
Parete divisoria mista VETRO SINGOLO/CIECO
Mixed partition wall SINGLE GLASS/BLIND
Gemischte Wand EINFACHES GLAS/BLIND
Cloison mixte VERRE SIMPLE/PLEIN
Mampara mixta VIDRIO ÚNICO/CIEGO



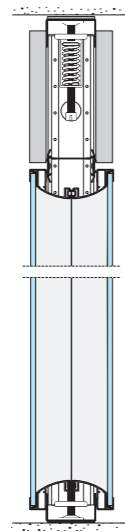
Modulo vetrato con passaparola e passacarte
Glazed module with speaking and paper passing opening
Modul mit Sprechöffnung und Durchreiche
Panneau guichet
Modulo acristalado con ventanilla pasa voz o pasa cartas



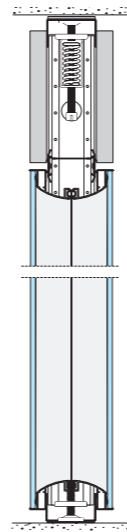
Modulo misto con vetri scorrevoli
Mixed module with sliding glasses
Modul mit Schiebefenstern
Panneau avec vitres coulissantes
Modulo mixto con cristales correderos



Parete divisoria - VETRO DOPPIO INTELAIATO
Partition wall - DOUBLE GLASS FRAMES
Gemischte Wand - DOPPELTES GLAS MIT RAHMEN
Cloison mixte - DOUBLE VITRAGE ENCADRÉ
Mampara mixta - VIDRIO DOBLE CON MARCO

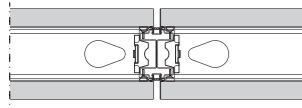


Parete divisoria - VETRO DOPPIO A FILO ESTERNO
Partition wall - GLASS MODULE TO OUTSIDE EDGE
Gemischte Wand - DOPPELTES GLAS OHNE RAMEN
Cloison mixte - DOUBLE VITRAGE AVEC ALIGNEMENT EXTERNE
Mampara mixta - VIDRIVIDRIO DOBLE AL RAS EXTERNO

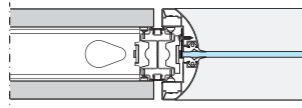


CONNESSIONI

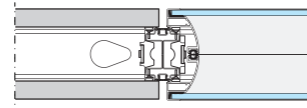
Joint / Verbindung / Jonction / Conexion



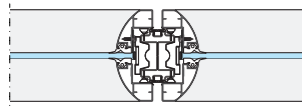
CIECO/CIECO
BLIND/BLIND
BLIND/BLIND
PLEIN/PLEIN
CIEGO/CIEGO



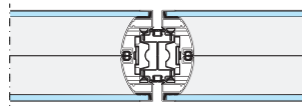
CIECO/VETRO SINGOLO
BLIND/SINGLE GLASS
BLIND/EINFACHES GLAS
PLEIN/VERRE SIMPLE
CIEGO/VIDRIO ÚNICO



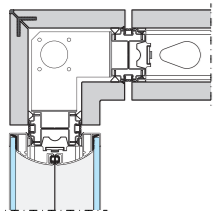
CIECO/VETRO DOPPIO
BLIND/DOUBLE GLASS
BLIND/DOPPELTES GLAS
PLEIN/VERRE DOUBLE
CIEGO/VIDRIO DOBLE



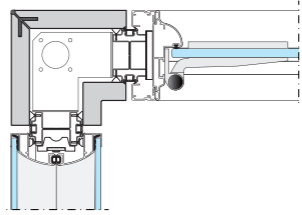
VETRO SINGOLO/ VETRO SINGOLO
SINGLE GLASS/ SINGLE GLASS
EINFACHES GLAS/EINFACHES GLAS
VERRE SIMPLE/ VERRE SIMPLE
VIDRIO ÚNICO/ VIDRIO ÚNICO



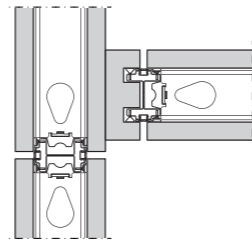
VETRO DOPPIO/VETRO DOPPIO
DOUBLE GLASS/DOUBLE GLASS
DOPPELTES GLAS/DOPPELTES GLAS
VERRE DOUBLE/VERRE DOUBLE
VIDRIO DOBLE/VIDRIO DOBLE



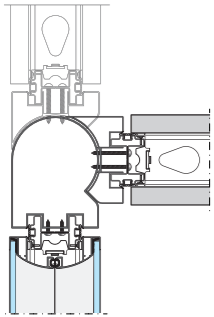
Connessione 90° modulo vetro/ modulo cieco
90° Connection glass module/ blind module
90°-Verbindung modul glas/modul blind
Connections 90° module verre/ modulo plein
Conexión 90° módulo vidrio/ módulo ciego



Connessione 90° modulo vetro/ porta
90° Connection glass module/ door
90°-Verbindung modul glas/modul tür
Connections 90° module verre/ porte
Conexión 90° módulo vidrio/ puerta



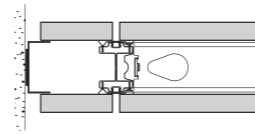
Connessione a "T" modulo cieco/ modulo cieco
"T" connection blind module/ blind module
T-Verbindung blindmodul/blindmodul
Connections en "T" module plein/ modulo plein
Conexión a "T" módulo vidrio/ módulo ciego



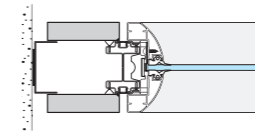
Nodo variabile da 90° a 180°
Variable joint between 90° to 180°
Zwischen 90° und 180° variables gelenk
Angle variable de 90° à 180°
Articulación variable de 90° a 180°

ELEMENTI DI PARTENZA DA MURO

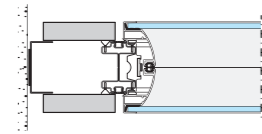
Wall starting element / Maueranschlusselement / Profil départ pour fixation au mur / Elemento inicial a muro



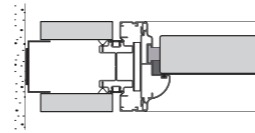
Parete divisoria cieca
Solid partition wall
Vollwand
Cloison pleine
Mampara ciega



Parete divisoria - VETRO SINGOLO
Partition wall - SINGLE GLASS
Vollwand - EINFACHES GLAS
Cloison - VERRE SIMPLE
Mampara - VIDRIO ÚNICO



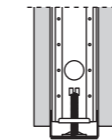
Parete divisoria - VETRO DOPPIO
Partition wall - DOUBLE GLASS
Gemischte Wand - DOPPELTES GLAS
Cloison mixte - DOUBLE VITRAGE
Mampara mixta - VIDRIO DOBLE



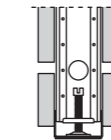
Parete divisoria - PORTA CIECA
Partition wall - BLIND DOOR
Vollwand - BLINDE TÜR
Cloison - PORTE PLEINE
Mampara - PUERTA CIEGA

CONFIGURAZIONE ZOCCOLO

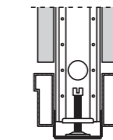
Identifying PLINTH / Kennzeichen der PLINTHE / Identifiant de la SOCLE / Identificador de ZÓCALO



Senza zoccolo
Without plinth
Ohne sockel
Sans socle
Sin zócalo



Zoccolo - 2 LATI
Plinth - 2 SIDES
Sockel - 2 SEITEN
Plinthes inférieures - 2 CÔTES
Zocalo - 2 LADOS

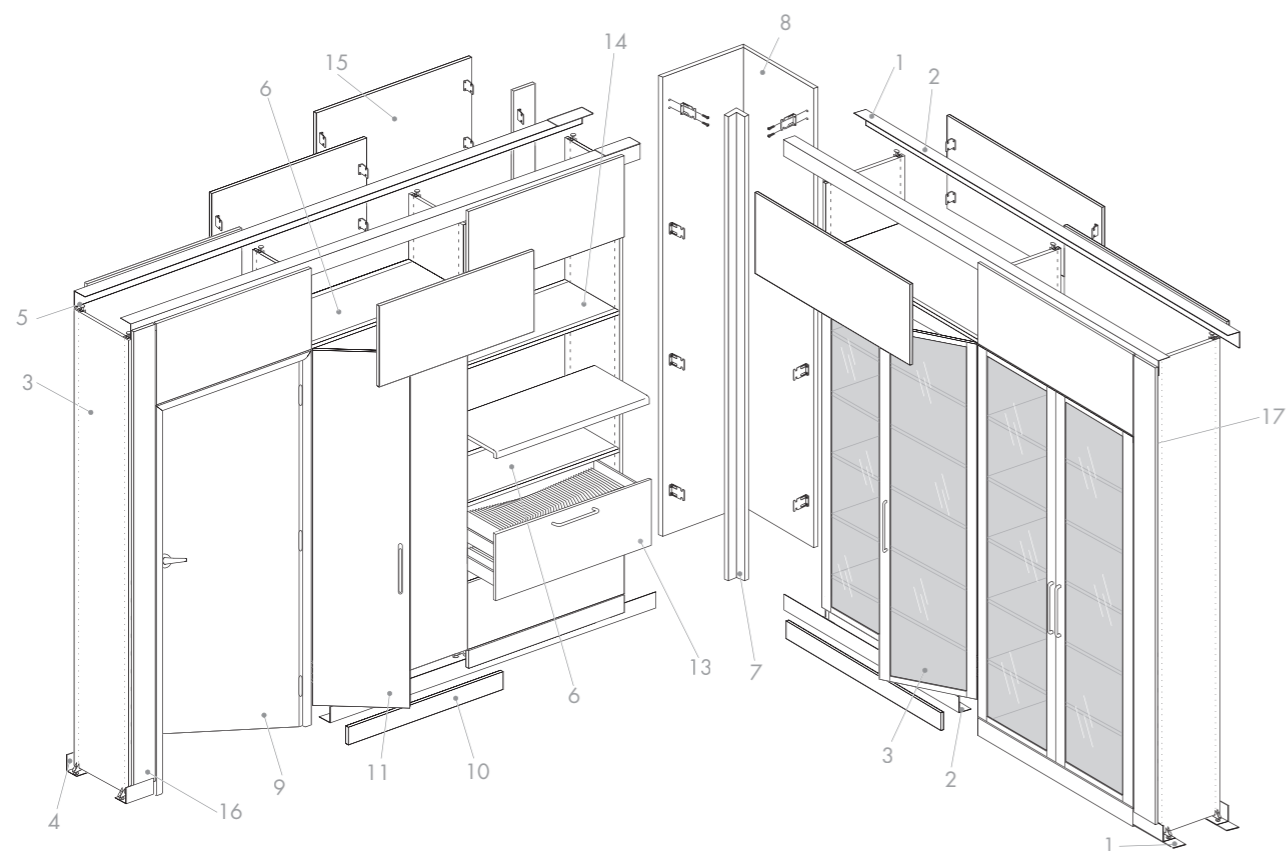


Zoccolo in alluminio - 2 LATI
Plinth in aluminium - 2 SIDES
Sockel aus Aluminium - 2 SEITEN
Plinthes inférieures en aluminium - 2 CÔTES
Zócalo en aluminio - 2 LADOS

ESPLOSO DEI COMPONENTI

Exploded view of components / Explosionszeichnung der Bestandteile

Schema eclate des composants / Detalle de los componentes



- 1 - Guarnizione per binario - Rail gasket - Dichtung für Schiene - Joint pour rail - Guarnición para guía
- 2 - Binario - Rail - Schiene - Rail - Guía
- 3 - Fianco strutturale con guarnizione - Structural side with gasket - Konstruktionsseite mit Dichtung - Côté structurel avec joint - Lateral estructural con guarnición
- 4 - Piedino inferiore - Foot - Unterer Schraubfuss - Pied inférieur - Pie inferior
- 5 - Spintore superiore - Upper pusher - Obere Spannschraube - Pousseur supérieur - Presor superior
- 6 - Piani strutturali - Structural elements - Konstruktionsböden - Plans structuraux - Sobres estructurales
- 7 - Angolo interno per collegamento - Inner connection angle - Innere Verkettungswinkel - Angle interne pour la liaison - Angulo interno para union
- 8 - Angolo esterno per collegamento - Outer connection angle - Äusserer Verkettungswinkel - Angle externe pour la liaison - Angulo externo para union
- 9 - Pannello porta con stipite e cornici - Door panel with post and frames - Türblatt mit Pfosten und Rahmen - Panneau porte avec montant et corniches - Panel puerta con vano y marco
- 10 - Zoccolo - Plinth - Socket - Socle - Zòcalo
- 11 - Anta interna cieca - Full blind door - Schranktür - Porte entière sans ouverture - Puerta entera ciega
- 12 - Anta vetrata con profilo perimetrale - Glazed door with profile - Schranktür aus Glas mit Rahmen - Porte vitrée avec profilé sur le périmètre - Puerta de cristal con perfil perimetral
- 13 - Estraibile - Pullout unit - Hängeauszug - Élément extractible - Extraíble
- 14 - Ripiano metallico - Metal shelf - Metallfachboden - Étagère métallique - Estante metalico
- 15 - Pannellatura di finitura (schienali e pannello superiore) - Finishing panelling (backs and upper panel) - Abdeckungspaneel (Rückwände und Oberstes Paneel) - Panneaux de finition (dos et panneau supérieur) - Panel de acabado (traseras y panel superior)
- 16 - Collegamento (per vano interruttore) - Connection (for switch compartment) - Verkabelungs-Zwischenmodul - Liaison (pour compartiment interrupteur) - Union (para vano interruptor)
- 17 - Aggiustaggio verticale - Vertical adjustment - Seitliche Passblende - Ajustage vertical - Ajuste vertical





La parete attrezzata mette in evidenza funzionalità e completezza per ogni esigenza d'ufficio. Sono previste diverse tipologie di moduli contenitori, 50 - 60 - 100 - 120 cm, la cui struttura è realizzata in melaminico spessore 20 mm con la predisposizione per agganciare ante e schiene di finitura, secondo le diverse richieste. I vani interni possono essere attrezzati con ripiani in metallo e accessori vari.

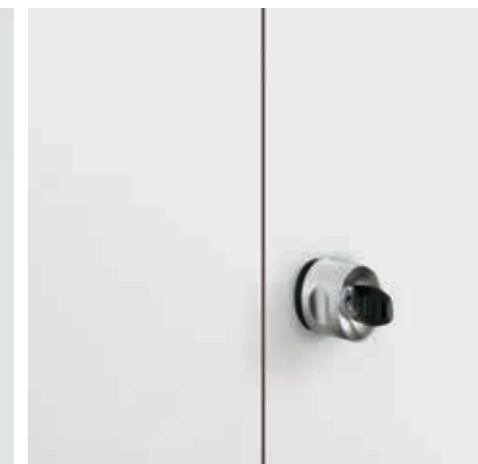
The storage wall improves the functionality of the office spaces. The storage modules are available in 50 - 60 - 100 - 120 cm. The structure is made by a 20 mm thick melamine panels and can be fitted with doors, finishing back panels, metal shelves and accessories.

Die Schrankwand unterstreicht die Funktionalität und Vollständigkeit für alle Büroanforderungen. Es gibt verschiedene Arten von Lagereinheiten, 50 - 60 - 100 - 120 cm, deren Struktur aus 20 mm dickem Melamin besteht und die je nach den unterschiedlichen Anforderungen zum Aufhängen von Türen und Verkleidungen geeignet sind. Die Innenfächer können mit Metallböden und verschiedenen Zubehörteilen ausgestattet werden.

Le cloison équipé met en valeur la fonctionnalité et l'exhaustivité pour tous les besoins des bureaux. Il existe différents types de modules de rangements, 50 - 60 - 100 - 120 cm, dont la structure est en mélaminé de 20 mm d'épaisseur avec une prédisposition pour accrocher les portes et les panneaux de finition, en fonction des différentes demandes. Les compartiments internes peuvent être équipés d'étagères métallique et de divers accessoires.

Los tabiques resaltan la funcionalidad y la integridad para cada necesidad de oficina. Hay diferentes tipologías de módulos contenedores, 50 - 60 - 100 - 120 cm, cuya estructura es en melamina de grosor 20 mm con la predisposición para el enganche de puertas y traseras de acabado según las diferentes solicitudes. Los compartimentos internos pueden equiparse con estantes metálicos y otros accesorios.

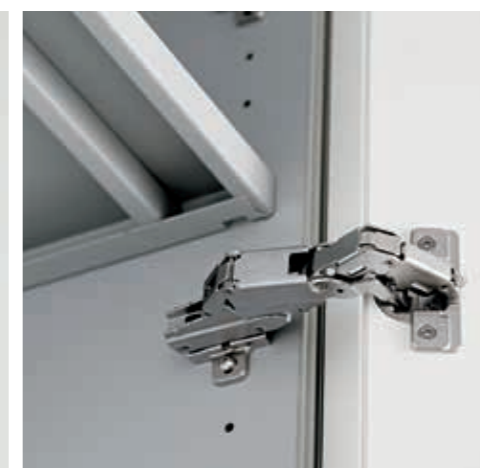




Maniglia a pomolo
Knob handle
Knopfgriff
Poignée bouton
Manija de botón



Cerniera 110°
110° hinge
Charnière 110°
110°-Scharnier
Bisagra 110°.



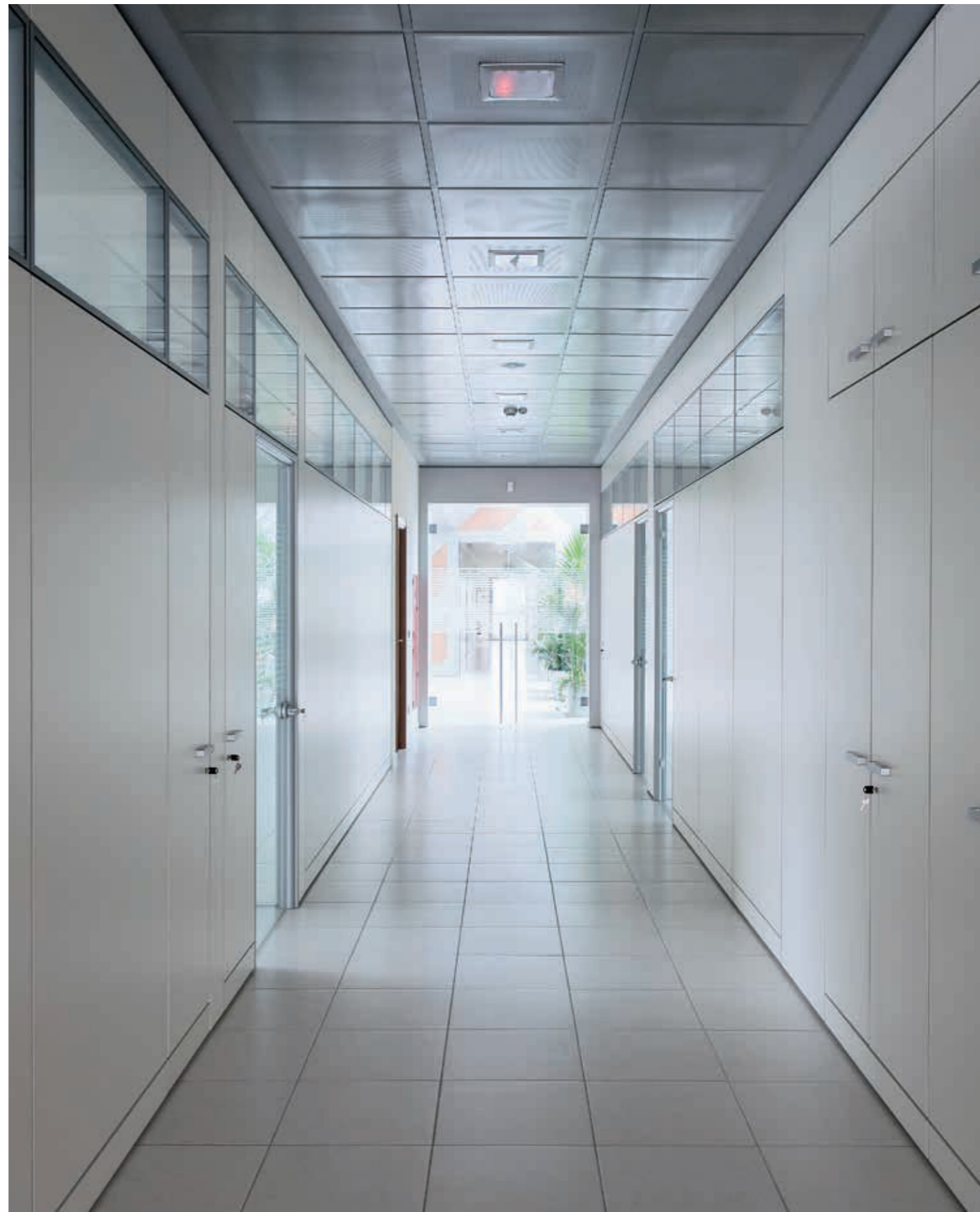
Cerniera 165°
165° hinge
Charnière 165°
165°-Scharnier
Bisagra 165°.



Chiusura ad asta per anta lunga
Rod closing for long doors
Serrure à crémonne pour porte longue
Stangenschloss für lange Tür
Cierre de barra para puerta larga.

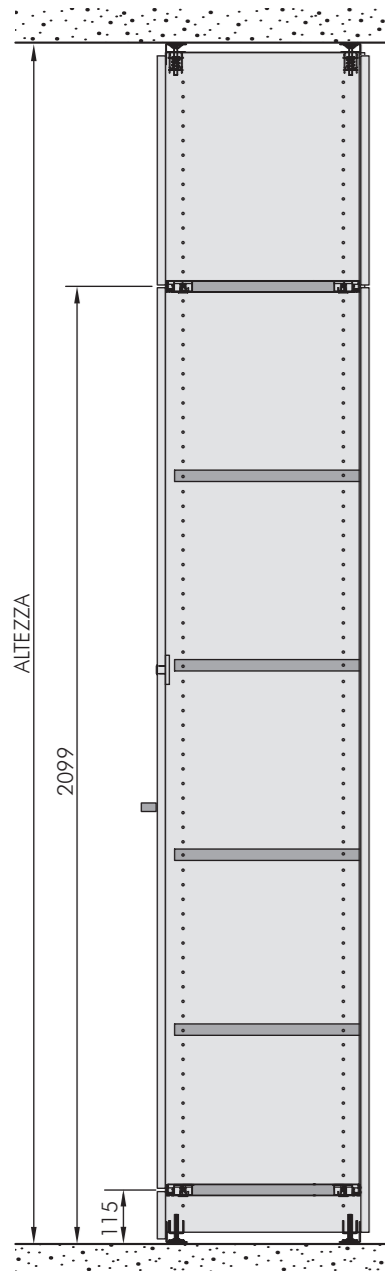
SOPRALZO VETRATO

Upper glazed element / Wandelemente mit Glasoberlicht
Élément supérieur vitré / Elementos de pared con tragaluz de cristal



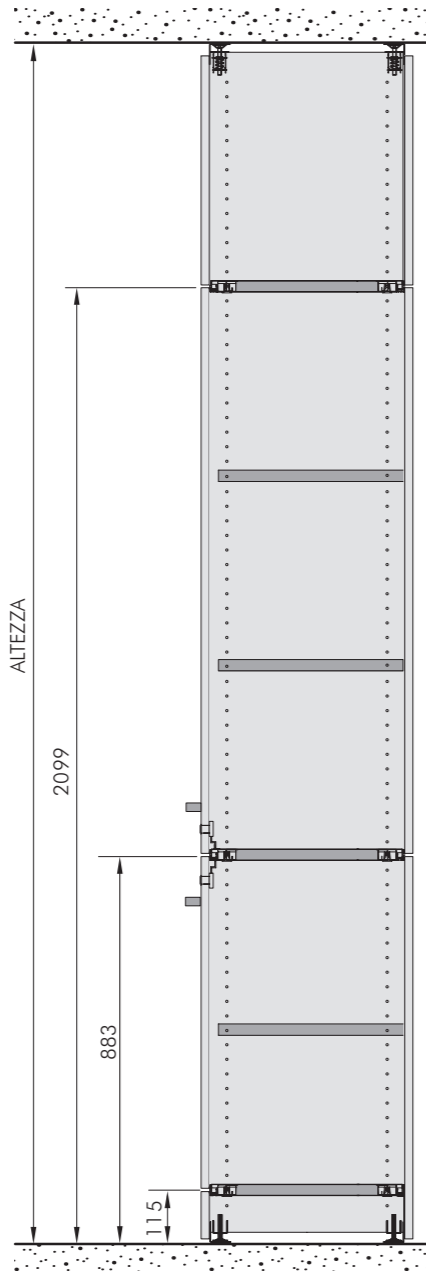
SEZIONI VERTICALI

Vertical Sections / Vertikalschnitte / Sections verticales / Secciones verticales



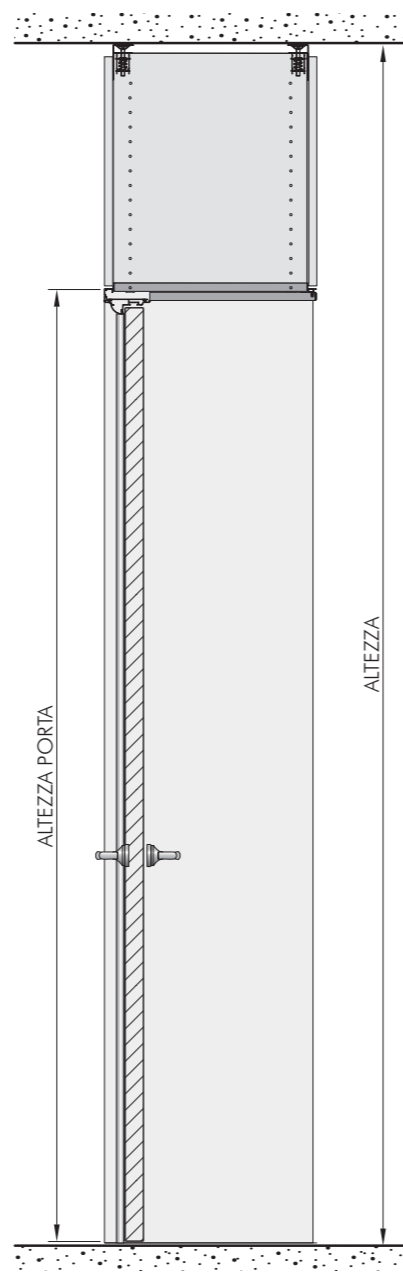
Modulo a tutta altezza con ante spezzate

Full height modular with split door
Modul über die gesamte Höhe mit getrennten Türen
Module sur toute la hauteur avec porte en plusieurs parties
Módulo a toda altura con puertas divididas



Modulo con tamponamento con ante spezzate

Buffer module with split door
Modul mit Füllung mit getrennten Türen
Module avec remplissage avec porte en plusieurs parties
Módulo con elemento de cierre con puertas divididas

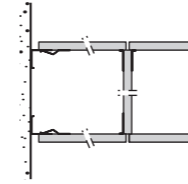


Porta cieca battente

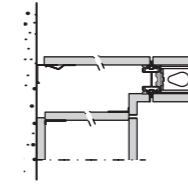
Wing blind door
Voll-Flügeltür
Porte pleine battant
Puerta ciega batiente

ELEMENTI DI PARTENZA DA MURO

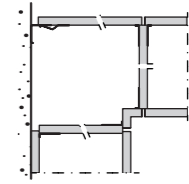
Wall starting element / Maueranschlusselement / Profil départ pour fixation au mur / Elemento inicial a muro



Partenza a muro: attrezzata
Wall fitted: equipped
Wandanschluss: Schrankwand
Depart mural: équipée
A partir de la pared: equipada



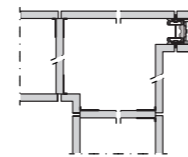
Partenza a muro: attrezzata / div. cieca
Wall fitted: equipped / blind partition
Wandanschluss: Schrankwand / Volltrennwand
Depart mural: équipée / cloison pleine
A partir de la pared: equipada / div. ciega



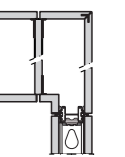
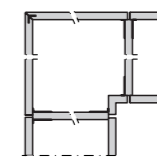
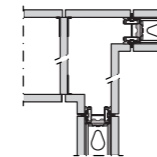
Partenza a muro: attrezzata / attrezzata
Wall fitted: equipped / equipped
Wandanschluss: Schrankwand / Schrankwand
Depart mural: équipée / équipée
A partir de la pared: equipada / equipada

CONNESSIONI

Joint / Verbindung / Jonction / Conexión

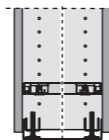


Conessioni 90°: attrezzata / div. cieca
90° Connection: equipped / blind partition
90° Verkettung: Schrankwand / Volltrennwand
Connexion 90°: équipée / cloison pleine
Conexión 90°: equipada / div. ciega

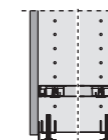


CONFIGURAZIONE ZOCCOLO

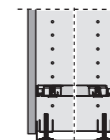
Identifying PLINTH / Kennzeichen der PLINTHE / Identifiant de la SOCLE / Identificador de ZÓCALO



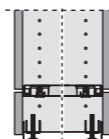
Senza zoccolo
Without plinth
Ohne sockel
Sans socle
Sin zócalo



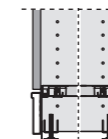
Zoccolo - 1 LATO
Plinth - 1 SIDE
Sockel - 1 SEITE
Plinthes inférieures - 1 CÔTÉ
Zócalo - 1 LADO



Zoccolo in alluminio - 1 LATO
Plinth in aluminium - 1 SIDE
Sockel aus Aluminium - 1 SEITE
Plinthes inférieures en aluminium - 1 CÔTÉ
Zócalo en aluminio - 1 LADO



Zoccolo - 2 LATI
Plinth - 2 SIDES
Sockel - 2 SEITEN
Plinthes inférieures - 2 CÔTES
Zócalo - 2 LADOS



Zoccolo in alluminio - 2 LATI
Plinth in aluminium - 2 SIDES
Sockel aus Aluminium - 2 SEITEN
Plinthes inférieures en aluminium - 2 CÔTES
Zócalo en aluminio - 2 LADOS

MONTAGGIO PARETE DIVISORIA

Partition wall assembly / Trennwand Montage / Montage cloison / Montaje tabique divisorio

1

Definizione tratta e posa binario a terra e a soffitto previa installazione della guarnizione.
Defining the stretch and laying the track on the floor and ceiling after installing the seal.



2

Inserimento dei montanti e messa in spinta.
Inserting the uprights and thrusting in place.



3

Montaggio dei traversi e adeguamento alla dimensione del modulo - messa in bolla.
Mounting the crosspieces and adapting the module size - levelling.

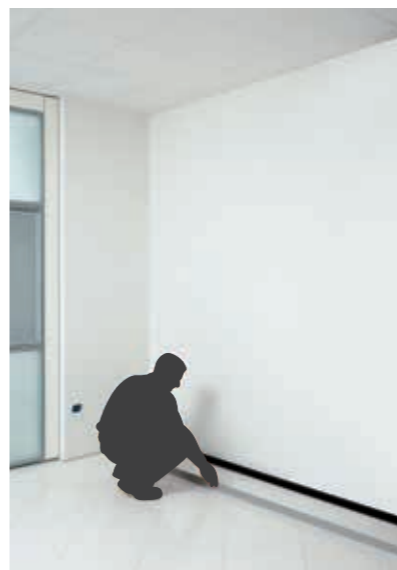


MONTAGGIO PARETE ATTREZZATA

Storage wall assembly / Schrankwand Montage / Montage cloison équipée / Montaje tabique armario

1

Definizione tratta e posa binario a terra.
Defining the stretch and laying the track on the floor.



2-3

Assemblaggio primo modulo servendosi del fianco e della schiena per lo squadro e della messa in bolla.
Assembling the first module, using the side and back for perfect squaring and levelling with the floor.



4

Installazione delle guarnizioni di tenuta.
Installing the sealing gaskets.



5

Installazione modulo cieco-vetro partendo dal basso.
Installing the blind-glass module beginning from the bottom.



6

Ultimazione parete con tamponamenti e guarnizioni perimetrali.
Finishing the partition with the buffers and edge seals.



4

Montaggio fondo - cielo.
Assembling the bottom - top.



5

Suddivisione dello spazio con ripiani metallici.
Dividing the space with metal shelves.



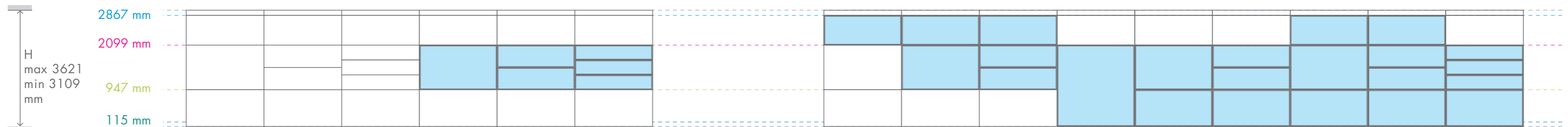
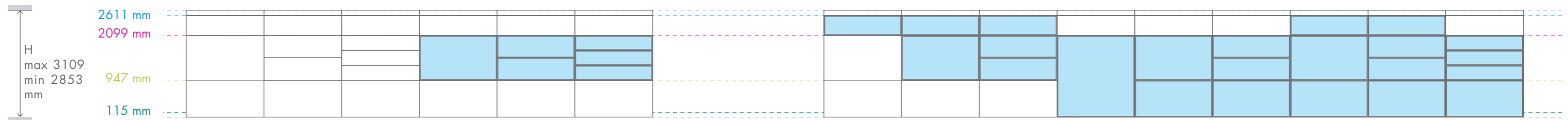
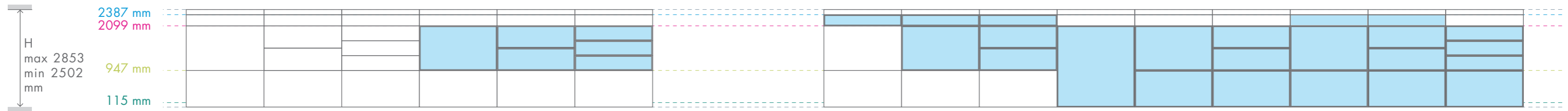
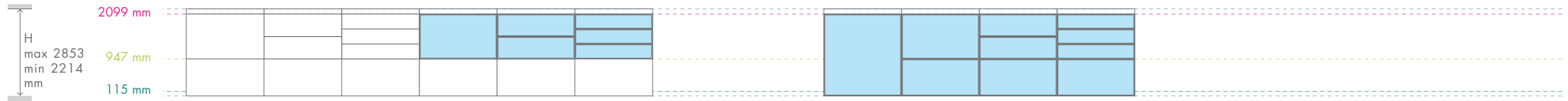
6

Montaggio e regolazione ante.
Assembling and adjusting the doors.



MODULO

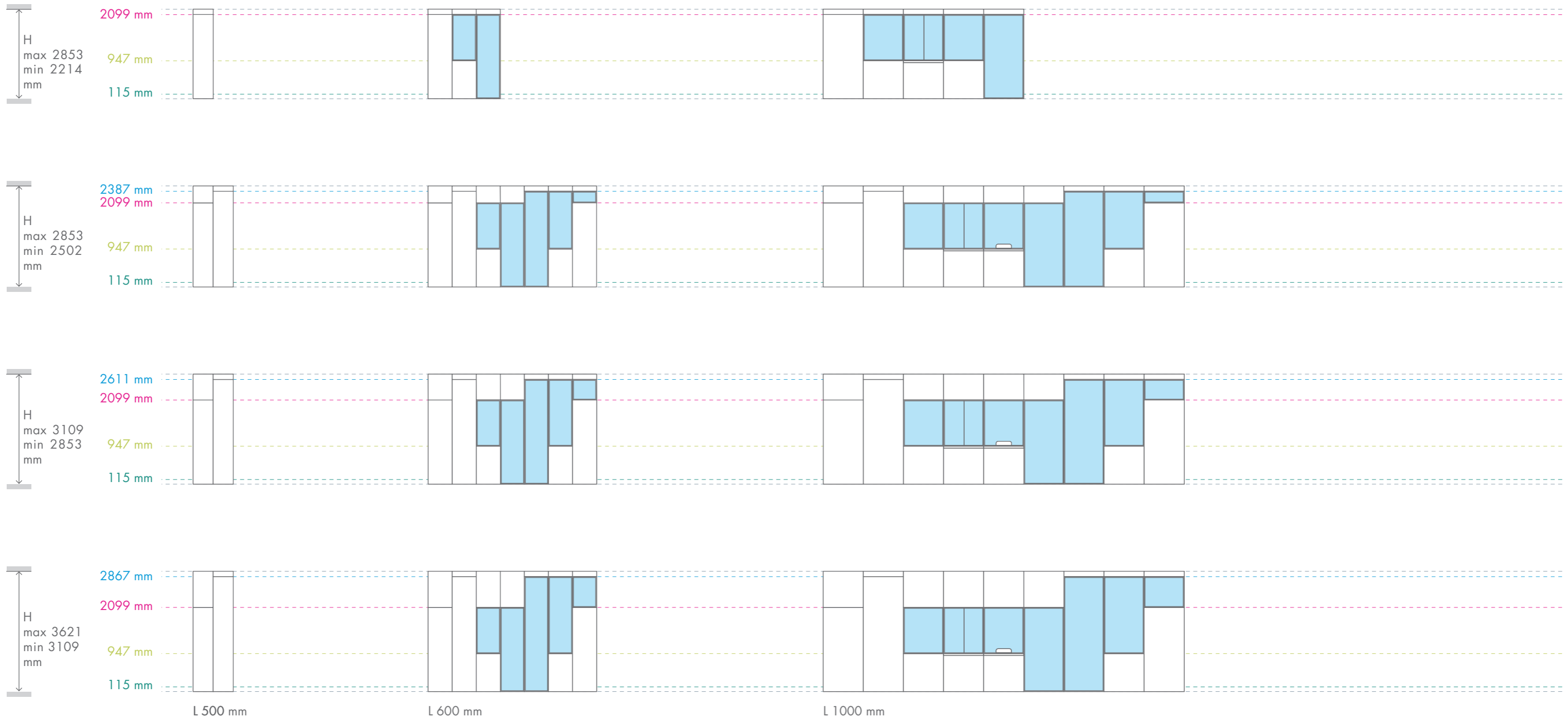
Parete divisoria / Partition / Trennwand / Cloison / Tabique divisorio



L 1600 - 2000 - 2400 mm

SPAZIO

Parete divisoria / Partition / Trennwand / Cloison / Tabique divisorio

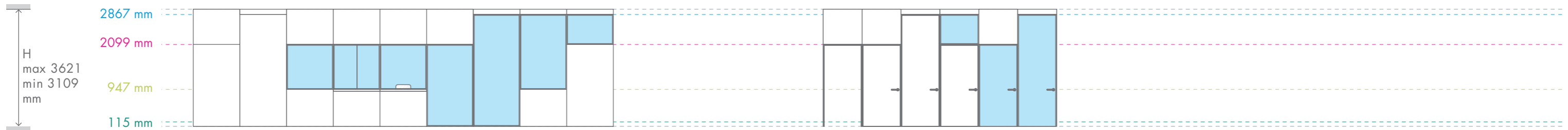
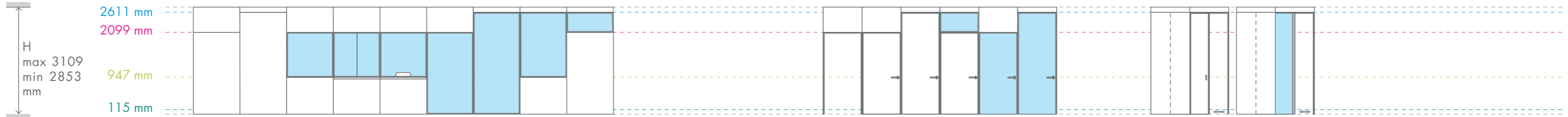
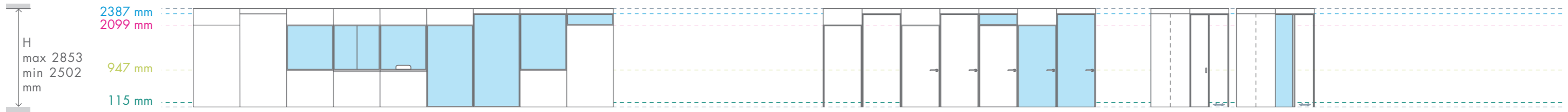
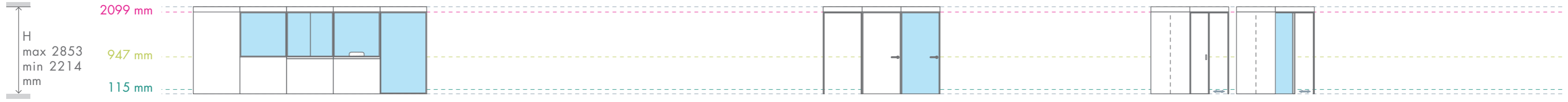


SPAZIO

Parete divisoria / Partition / Trennwand / Cloison / Tabique divisorio

SPAZIO-MODULO

Porte / Doors / Turen / Imposte / Puertas

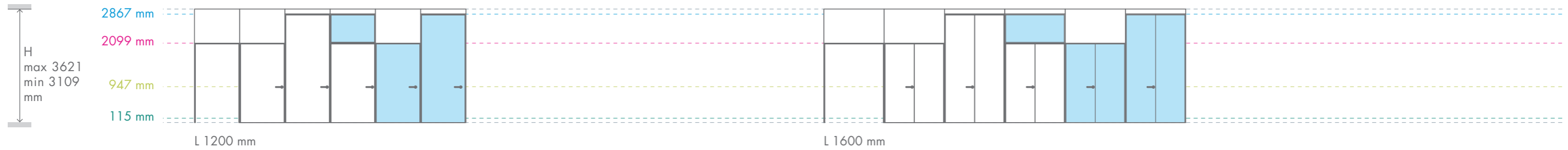
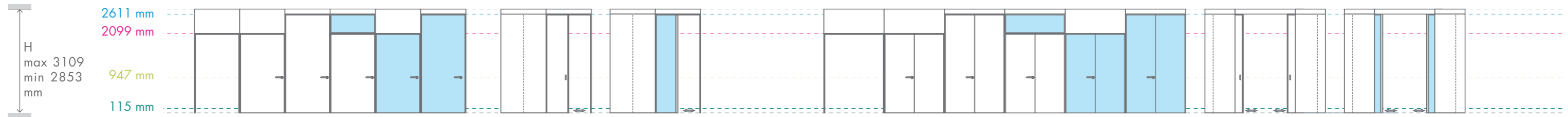
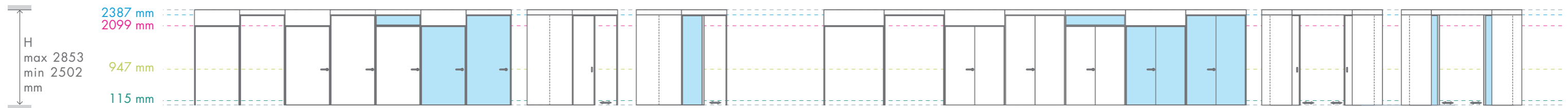
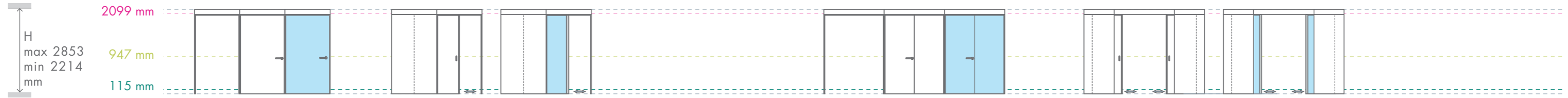


L 1200 mm

L 1000 mm

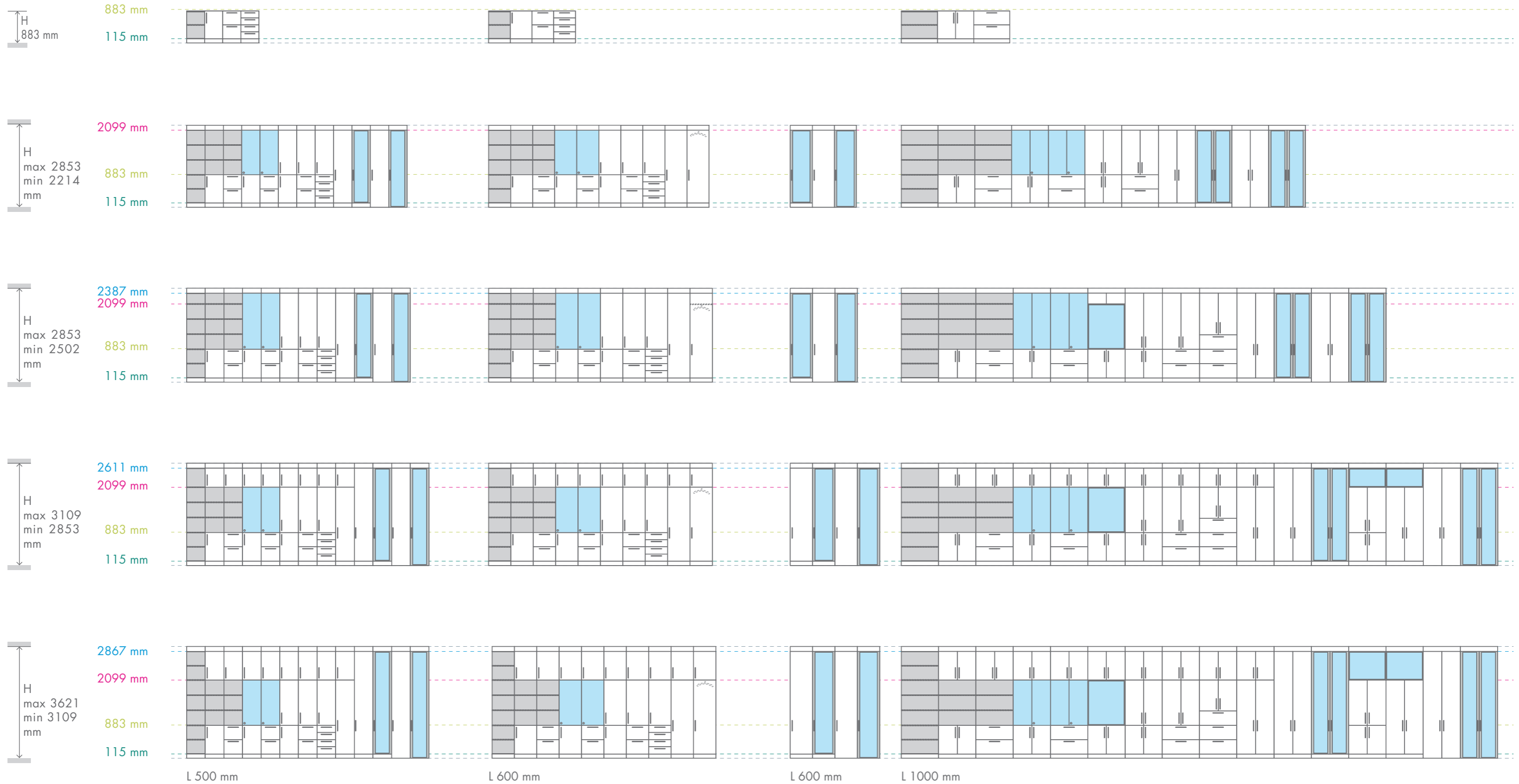
SPAZIO-MODULO

Porte / Doors / Turen / Imposte / Puertas



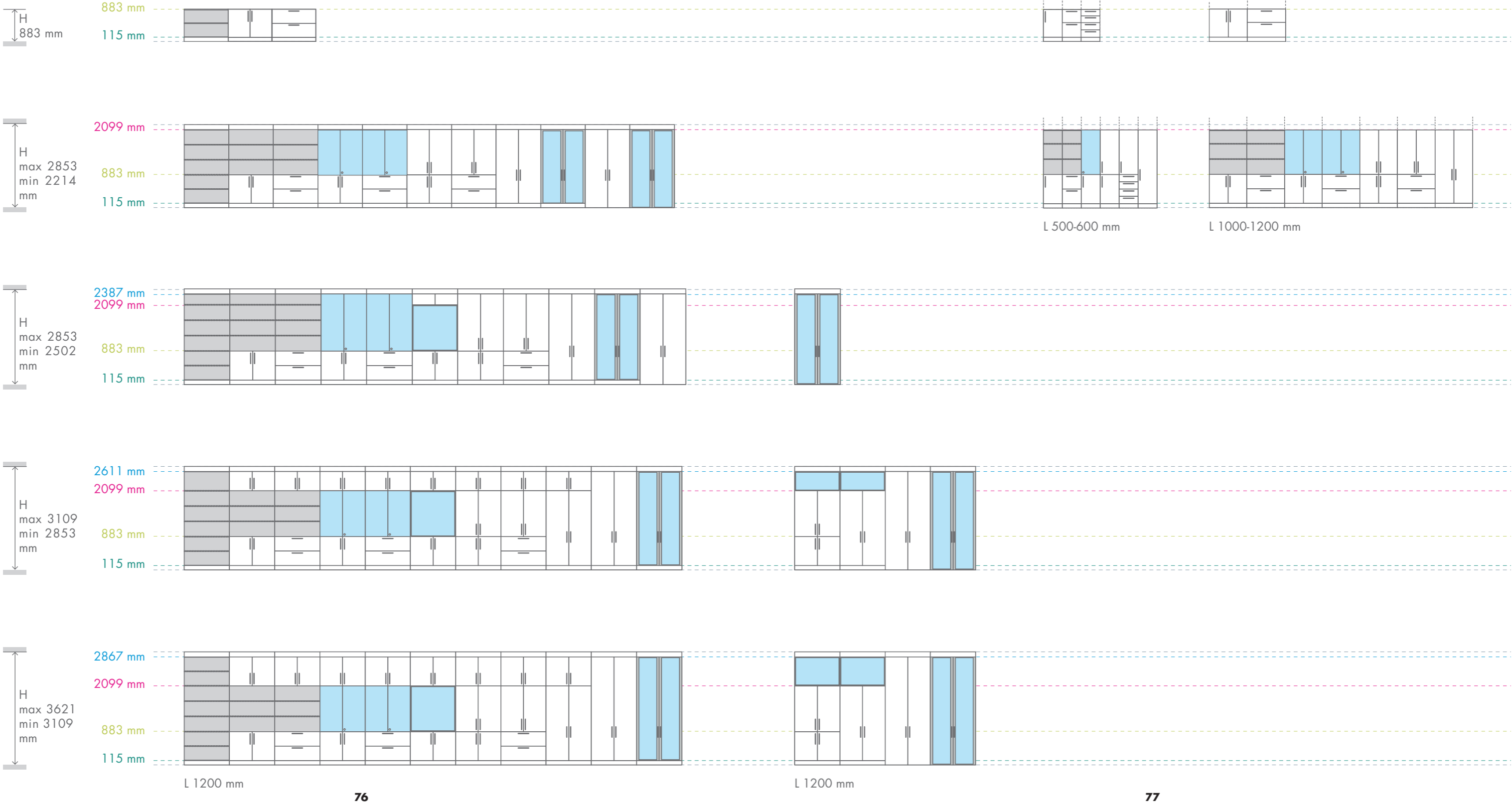
SPAZIO-MODULO

Parete attrezzata / Storage wall / Schrankwand / Cloison armoire / Tabique armario



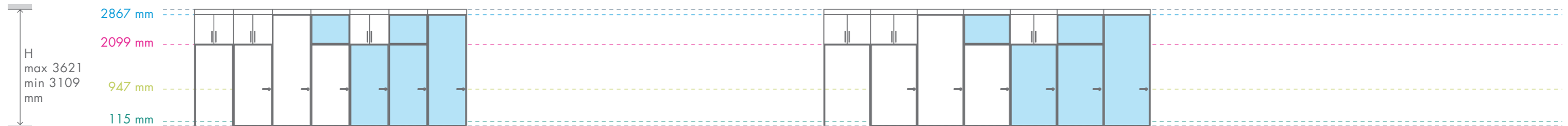
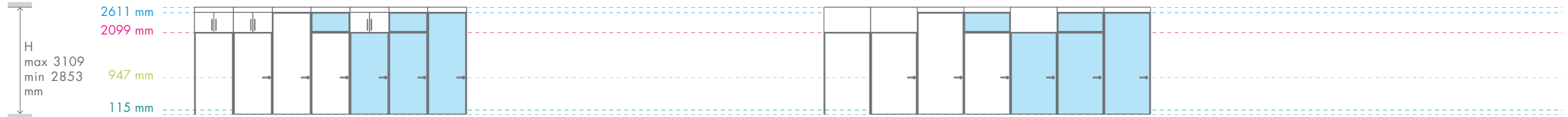
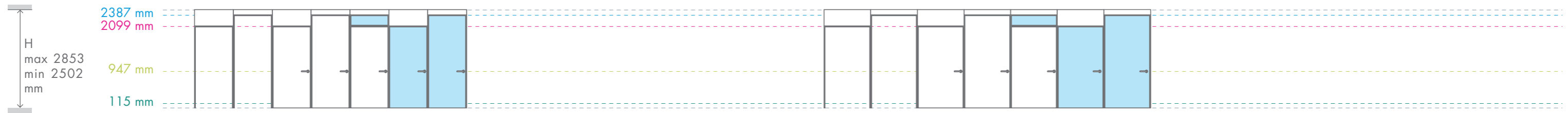
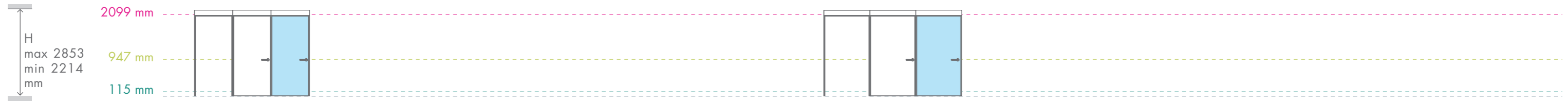
SPAZIO-MODULO

Parete attrezzata / Storage wall / Schrankwand / Cloison armoire / Tabique armario



SPAZIO-MODULO

Porte-parete attrezzata / Doors-Storage wall / Türen-Schrankwand / Imposte-Cloison armoire / Puertas-Tabique armario

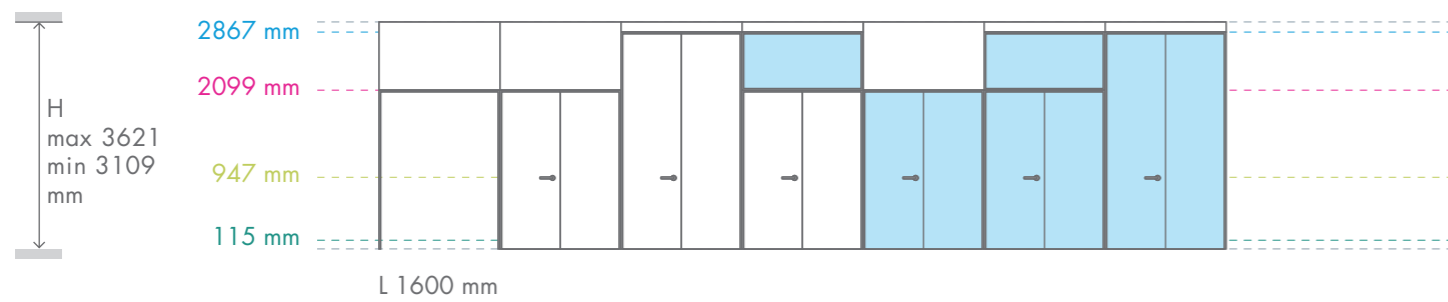
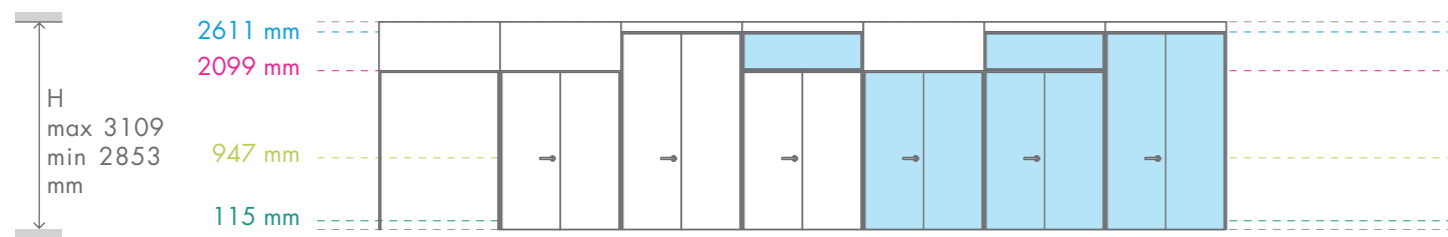
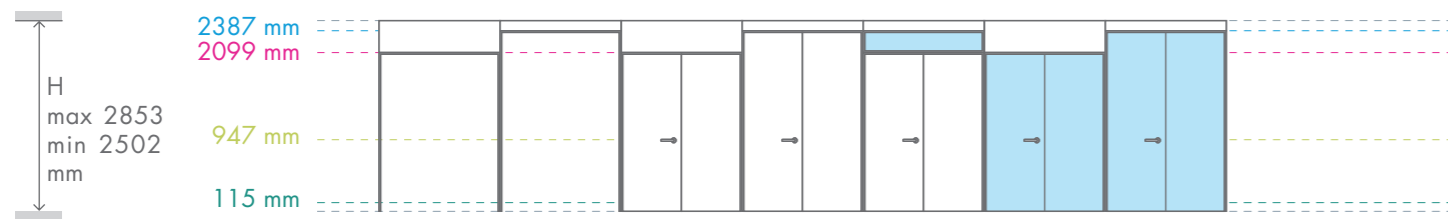
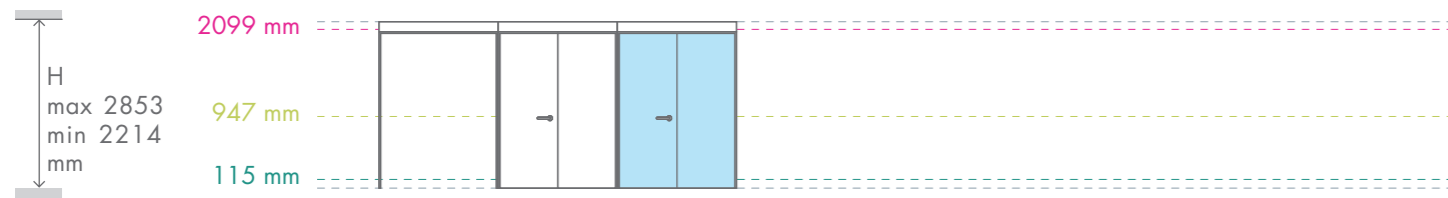


L 1000 mm

L 1200 mm

SPAZIO-MODULO

Porte-parete attrezzata / Doors-Storage wall / Türen-Schrankwand / Imposte-Cloison armoire / Puertas-Tabique armario



FINITURE

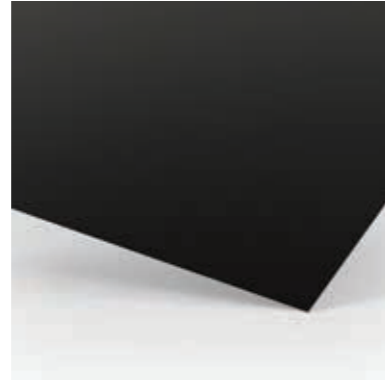
Finishes / Ausführungen / Finitions / Acabados

profili in alluminio

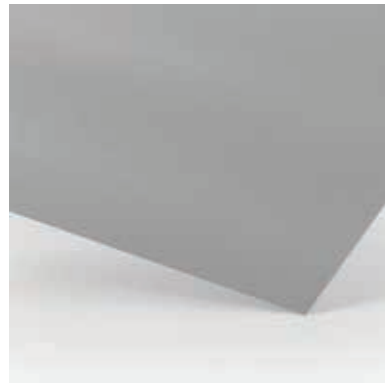
ALUMINIUM PROFILES
PROFILE AUS ALUMINIUM
PROFILS EN ALUMINIUM
PERFILES EN ALUMINIO



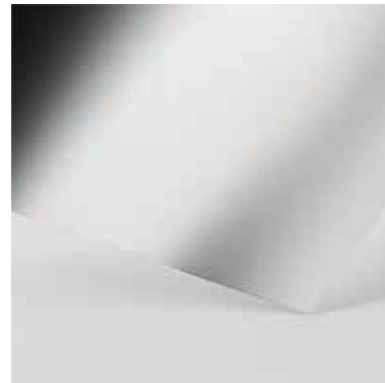
BI
WHITE PAINTED RAL 9010



NE
BLACK PAINTED RAL 9005



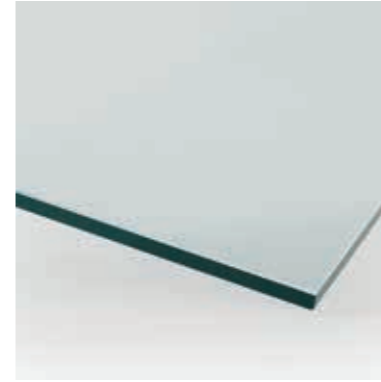
AS
ALUMINIUM SILK FINISH RAL 9006



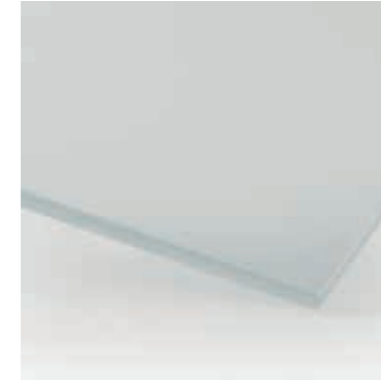
AL
GLOSSY BRUSHED ALUMINIUM

pannelli e porte in vetro

GLASSES PANELS AND DOORS
PANELE UND TÜREN AUS GLAS
PANNEAUX ET PORTES EN VERRES
PANELES Y PUERTAS EN CRISTAL



V00
TRANSPARENT GLASS



V0C
FROSTED GLASS

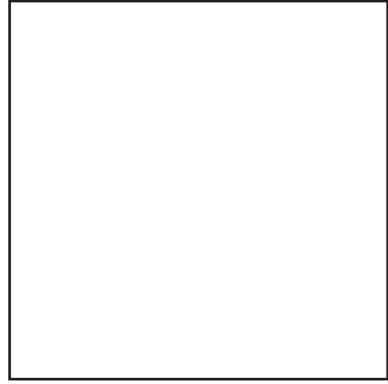
FINITURE

Finishes / Ausführungen / Finitions / Acabados

ON REQUEST

pannelli e porte in melaminico

MELAMINE PANELS AND DOORS
PANELE UND TÜREN AUS MELAMIN
PANNEAUX ET PORTES EN MÉLAMINE
PANELES Y PUERTAS EN MELAMINA



MBI
WHITE



MGT
ICE GREY



MTR
DOVE

pannelli e porte laccate

LACQUERED PANELS AND DOORS
LACKIERT PANELE UND TÜREN
PANNEAUX ET PORTES LAQUÉS
PANELES Y PUERTAS LACADOS



pannelli e porte in legno

VENEERED PANELS AND DOORS
PANELE UND TÜREN AUS HÖLZ
PANNEAUX ET PORTES EN BOIS
PANELES Y PUERTAS EN MADERA



MCE
CONCRETE



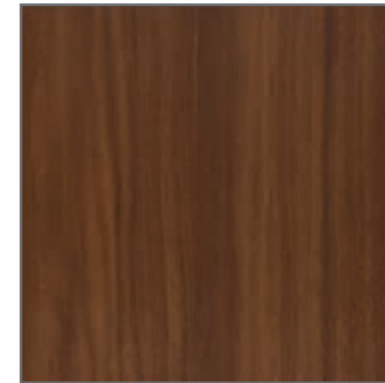
MOB
LIGHT ELM



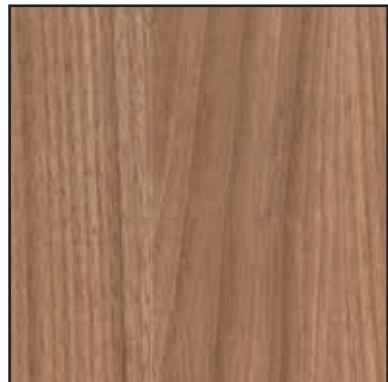
MRO
OAK



WSB
BLEACHED OAK



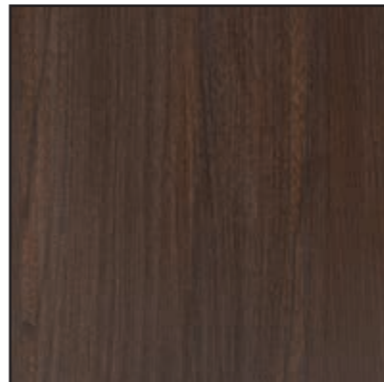
WNJ
WALNUT



MNT
AMERICAN WALNUT



MRC
TOBACCO OAK



MOL
ELM



WOL
ELM



WPA
ROSEWOOD



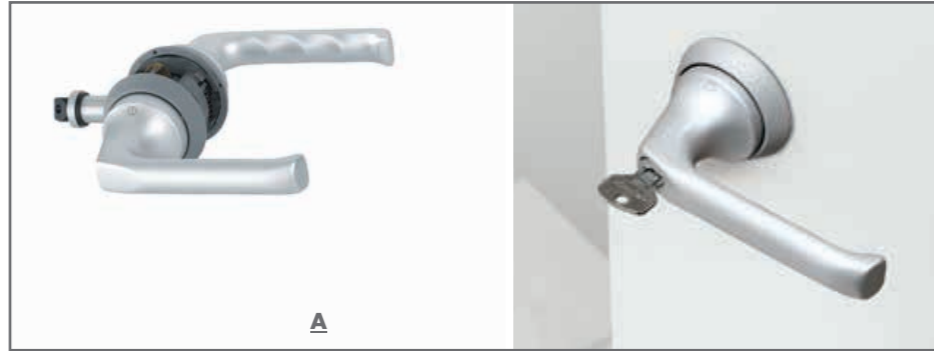
WFN
BLACK ASH

MANIGLIE PORTE BATTENTI

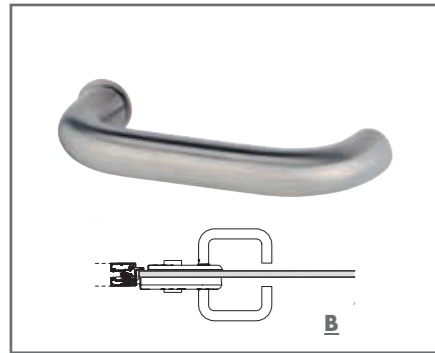
Handles for swing doors / Griffe für Flügeltür / Poignées pour portes battantes / Manijas para puertas batiente



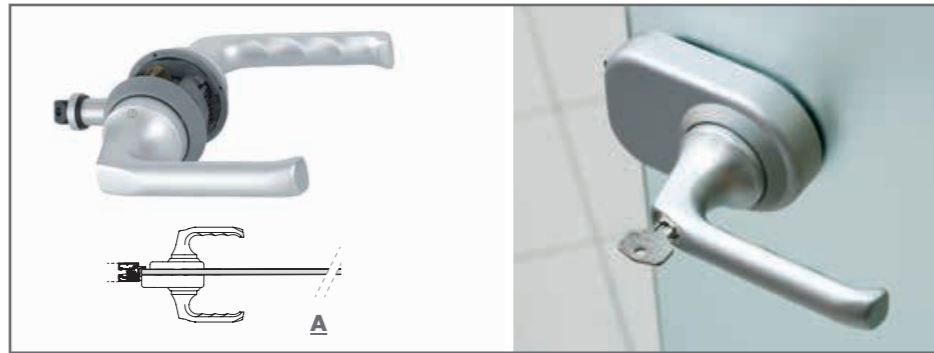
Maniglia per porta battente cieca
Handle for solid hinged door
Griff für Hölztür
Poignée pour porte pleine
Manilla para puerta batiente de madera



Maniglia per porta battente cieca
Handle for solid hinged door
Griff für Hölztür
Poignée pour porte pleine
Manilla para puerta batiente de madera



Maniglia porta battente vetro con serratura
Handle for glass hinged door with lock
Griff für Glastür mit Schloss
Poignée pour porte vitrée avec serrure
Manilla para puerta batiente acristalada con cerradura



Maniglia porta battente vetro con serratura
Handle for glass hinged door with lock
Griff für Glastür mit Schloss
Poignée pour porte vitrée avec serrure
Manilla para puerta batiente acristalada con cerradura



Maniglia per porta battente cieca con telaio
Handle for framed hinged door
Griff für tür mit Rahmen
Poignée pour porte encadrée
Manilla para puerta batiente enmarcada



Maniglia per porta battente cieca con telaio
Handle for framed hinged door
Griff für tür mit Rahmen
Poignée pour porte encadrée
Manilla para puerta batiente enmarcada

VARIANTI MANIGLIE PORTE BATTENTI

Handles for swing doors / Griffe für Flügeltür / Poignées pour portes battantes / Manijas para puertas batiente



B



F



H



I



J

ON REQUEST



K



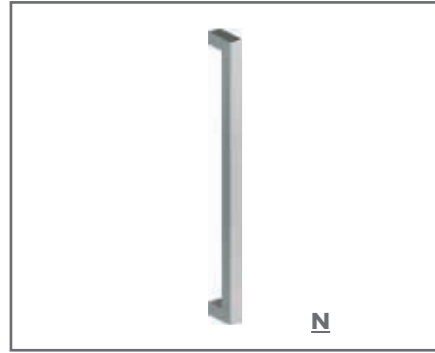
L



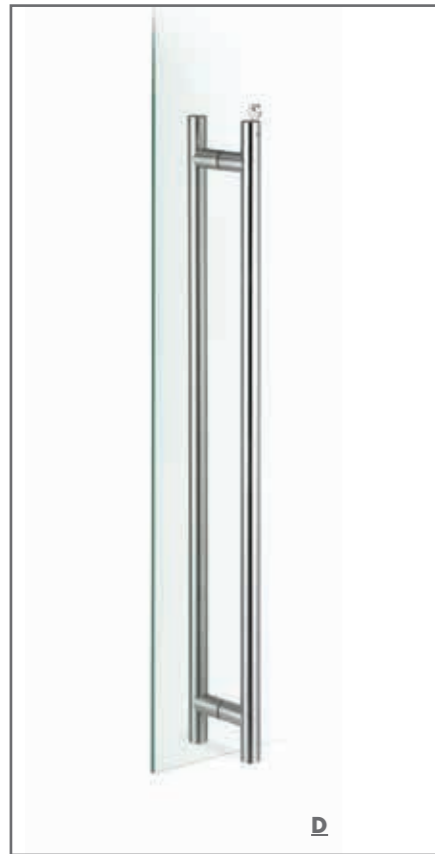
M

MANIGLIONI PORTE

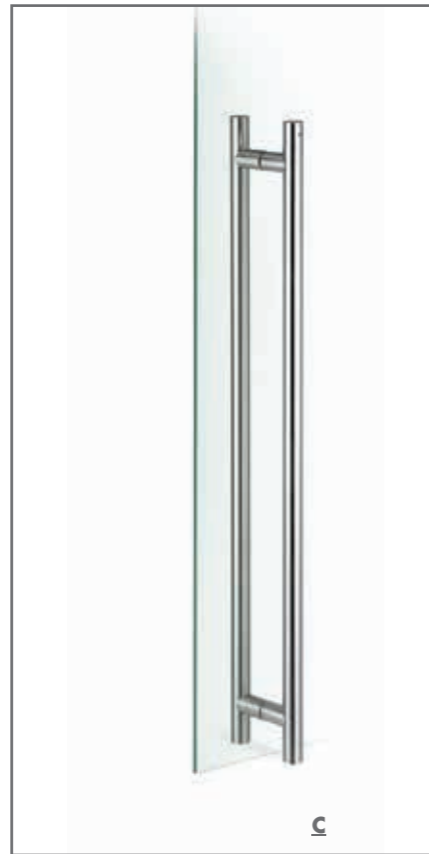
Handles for doors / Griffe für Türen / Poignées pour portes / Manijas para puertas



Maniglione
Ladder pull
Griff
Poignée
Manilla



Maniglione in acciaio inox con/senza serratura
Stainless steel ladder pull with/without lock
Griff inox Stahl mit/ohne Schloss
Poignée tubulaire en acier inox avec/sans serrure
Manilla en acero inox con/sin cerradura
> L. 1150 mm



Maniglione in acciaio cromato senza serratura
Chrome plated steel ladder pull without lock
Griff Verchromter Stahl ohne Schloss
Poignée tubulaire en acier chromé sans serrure
Manilla en acero cromado sin cerradura
> L. 1150 mm





Le immagini e i disegni contenuti nel presente catalogo sono puramente rappresentativi di questo prodotto e possono subire variazioni e modifiche anche senza preavviso. Pertanto nella scelta degli articoli per la compilazione dell'ordine, fa fede solamente quanto contenuto nel listino in vigore.

The photographs and drawings in this catalogue are only a representation of products and may be varied and changed without notice. When choosing articles for your orders, only the details contained in the price-list in force should be considered.

Les images et les dessins présents dans ce catalogue sont uniquement des représentations de ce produit et peuvent subir des variations et des modifications même sans préavis. Par conséquent, une fois les articles choisis, lorsque vous remplirez le bon de commande, référez-vous au tarif en vigueur car il est le seul à faire foi.

Hinweis: Alle in diesem Katalog enthaltenen Abbildungen sind unverbindlich; wir behalten uns das Recht vor, Änderungen oder Verbesserungen ohne Ankündigung durchzuführen. Maßgeblich für die Auswahl der einzelnen zu bestellenden Produkte ist ausschließlich die jeweils gültige Verkaufspreisliste.

Las imágenes y dibujos contenidos en el presente catálogo son puramente representativos de dicho producto y pueden sufrir modificaciones y variaciones incluso sin preaviso. Por ello les rogamos se guíen por la tarifa en vigor a la hora de complementar los pedidos.

Il marchio FSC identifica prodotti contenente legno proveniente da foreste gestite in maniera corretta e responsabile, secondo rigorosi standards ambientali, sociali ed economici. La foresta di origine è stata controllata e valutata in maniera autonoma in conformità a principi stabiliti ed approvati dal "Forest Stewardship Council S.A.". FREZZA SPA ha scelto per questo catalogo carta certificata FSC.

The FSC brand identifies products coming from responsible tree farming, according to very strict environmental, social and economic standards. The forests the wood comes from have been independently controlled and assessed in conformity with the principles established and approved by the "Forest Stewardship Council S.A.". FREZZA SPA has used FSC certified recycled paper for this catalogue.

La marque FSC identifie les produits contenant du bois provenant de forêts gérées de manière correcte et responsable, conformément aux rigoureux standards environnementaux, sociaux et économiques. La forêt d'origine a été contrôlée et évaluée de manière autonome conformément aux principes établis et approuvés par le "Forest Stewardship Council S.A.". Pour ce catalogue de prix, FREZZA SPA a choisi du papier certifié FSC de la papeterie Schneider Papier Italia.

Der FSC-Siegel kennzeichnet Holzprodukte aus korrekter, verantwortungsvoller Waldwirtschaft, nach strengen ökologischen, sozialen und wirtschaftlichen Maßstäben. Der Ursprungswald wurde durch unabhängige Zertifizierungsorganisationen nach verbindlichen Prinzipien der „Forest Stewardship Council S.A.“ getestet und bewertet. Die FREZZA SPA hat sich deswegen beim Druck dieses Katalogs für FSC-zertifiziertes Papier entschieden.

La marca FSC identifica productos que contienen madera procedente de bosques gestionados de manera correcta y responsable, según rigurosos estándares medioambientales, sociales y económicos. El bosque de origen ha sido controlado y evaluado autónomamente de conformidad a principios establecidos y aprobados por el "Forest Stewardship Council S.A.". FREZZA SPA ha elegido para este catálogo papel certificado FSC.



Frezza SPA è certificata UNI EN ISO 9001:2015 - UNI EN ISO 14001:2015 - attività EA: 23; BS OHSAS 18001:2007.

Progettazione, produzione e posa in opera di arredi per ufficio, pareti divisorie ed attrezzate e complementi di arredo (lavorazione del pannello e di profili in alluminio, assemblaggio, imballo e spedizione).

Frezza SPA is UNI EN ISO 9001:2015 - UNI EN ISO 14001:2015 - Activity EA: 23; BS OHSAS 18001:2007.

Design, manufacturing and laying of office furniture, partitions and equipped walls and fittings (working panels, assembly, packaging and shipment).

Frezza SPA ist UNI EN ISO 9001:2015 - UNI EN ISO 14001:2015 - Tätigkeit EA: 23; BS OHSAS 18001:2007. Planung, Produktion und Aufstellung der Büromöbel, Trennwände und Einrichtungs-elemente (Arbeitspaneele, Montage, Verpackung und Sendung).

Frezza SPA est certifiée UNI EN ISO 9001:2015 - UNI EN ISO 14001:2015 - activité EA: 23; BS OHSAS 18001:2007.

Projetation, production et installation de mobilier, cloisons et compléments (fabrication du panneau et de profils en aluminium, assemblage, emballage et expédition).

Frezza SPA ha sido certificada UNI EN ISO 9001:2015 - UNI EN ISO 14001:2015 - actividad EA: 23; BS OHSAS 18001:2007.

Planificación, producción e instalación de mobiliario, mamparas y complementos (fabricación del panel y de perfiles de aluminio, ensamblaje, embalaje y expedición).

FREZZA

Frezza Spa
Via Ferret, 11/9
31020 Vidor (Treviso) Italy
Phone +39 0423 987601
Fax +39 0423 987800
www.frezza.com
e-mail: info@frezza.com



Cod. 88006319

Stampato nel mese di Giugno 2019

